FAVORIT

КОМБИНИРАН ФРИЖИДЕР-ЗАМРЗНУВАЧ
Упатство за користење

KOMBINOVANI FRIZIDER-ZAMRZIVAC
Uputstvo za rukovanje

ΨΥΓΕΙΟ ΔΙΠΟΡΤΟ
Καταψυκτη-Ψυγείο
Οδηγίες Χρήσης

COMBI FRIDGE - FREEZER
Instruction Booklet

CF365
CF365S

Почетна страна

ПРЕД УПОТРЕБА НА АПАРАТОТ 2
Општи предупредувања 2
Инструкции за безбедност 4
Препораки 4
Инсталирање и вклучување на апаратот 5
Пред да го вклучите 5
ФУНКЦИИ И МОЖНОСТИ 6
Подесување на термостатот 6
Предупредувања за поставките на температурата 6
Додатоци 7
Табла за мраз 7
Држач за шишиња (само за некои модели) 7
Регулатор на свежина 7
ПОСТАВУВАЊЕ НА ХРАНА 8
Оддел на фрижидерот 8
Оддел на замрзнувачот 8
ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ 13
Одмрзнување на фрижидерот 14
Одмрзнување на замрзнувачот 14
Менување на сијличката во фрижидерот 15
ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТУВАЊЕ 15
Менување на положбата на вратата 15
ПРЕД ДА ПОВИКАТЕ СЕРВИС 16
Совети за штедење енергија 17
ДЕЛОВИТЕ ОД УРЕДОТ И ОД ОДДЕЛИТЕ 18

ДЕЛ 1. ПРЕД УПОТРЕБА НА АПАРАТОТ

Општи предупредувања

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ги блокирајте отворите за вентилација кои се најдуваат во кутијата на уредот или во вградената структура.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Немојте да користите механички уреди или други начини за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние кои се препорачани од производителот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Немојте да користите електрични уреди во внатрешните оддели на уредот, освен доколку не се од вид кој е препорачан од производителот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го оштетувајте колото на разладувачот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да се спречи опасност поради нестабилност на уредот, мора да се фиксира според инструкциите.

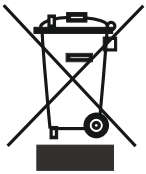
- Моделот кој содржи R600a (isobutene течност за ладење), природен гас, кој е погоден за средината, но е и запалив. При транспортирање и инсталирање на единицата, внимавајте ниеден од компонентите на фрижидерот да не биде оштетен. Доколку се случи оштета или пожар, проветрете ја просторијата каде се наоѓала единицата.
- Немојте да чувате експлозивни материи, како на пример кутии со аеросол со запалив пропелент, во овој уред.
- Овој уред е наменет да се користи само во домашни услови и слични намени како на пр.:

- Кујнски оддели во продавници, канцеларии и други работни средини
- Фарми и клиенти во хотели, мотели и други околини од тип резиденција
- Околини од тип „ноќевање и појадок“
- Угостителство и слични непродажни намени

- Ако штекерот не одговара на приклучокот на кабелот, мора да се замени од страна на производителот, неговиот сервисен агент или слично обучени лица, со цел да се избегне незгода.
- Овој уред не е наменет за користење од лица (вклучително и деца) со намалени физички, осетни или умствени способности или без искуство и/или знаење, освен доколку не се под надзор или биле обучени за да го користат уредот од страна на лице одговорно за нивната безбедност. Децата мора да бидат надгледувани за да се осигури дека не си играат со уредот. Специјално заземјен приклучок е поврзан на напојниот кабел од фрижидерот. Овој приклучок треба да се користи со специјално заземјен штекер од 16 ампери. Ако нема таков штекер во вашиот дом, авторизиран електричар нека ви инсталира еден.
- Овој уред може да се користи од деца од 8 години и нагоре и лица со намалени физички, осетни или ментални способности или недостаток од искуство и знаење, доколку истите се под надзор или им биле дадени инструкции во врска со употребата на уредот на безбеден начин и доколку ги разбираат можните опасности. Децата не смеат да играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смеат да се извршуваат од деца без надзор.
- Ако кабелот е оштетен, мора да се замени од страна на производителот, неговиот сервисен агент или слично обучени лица, со цел да се избегне незгода.

Инструкции за безбедност

- Не користете алати и слично за нејзино одмрзнување.
- Не користете електрични апарати за одмрзнување на фрижидерот.
- Ако новиот апарат заменува стар кој бил со брава, пред да го замените со новиот, скршете ја бравата или извадете ја, превентивно за децата играјки се да не се заклучат внатре.
- Старите фрижидери и замрзнувачи содржат средства за изолација, кои мора да бидат прописно расположливи. Ако имате прашања, обратете се до најблискиот сервис. Проверете, цевководот на вашиот фрижидер да не е оштетен при транспортирањето.



Овој апарат е означен според европскиот пропис 2002/96/ЕЗ за електро и електронски апарати (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

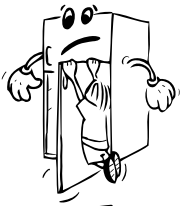
Прописот ја дава рамката за враќање и искористување на старите апарати, важечко ширум Европа.

Забелешка:

Ве молиме, внимателно да го прочитате упатството пред користење на единицата. Сервисот не признава рекламација од погрешно инсталирање. Користете го апаратот како што е појаснето во ова упатство.

Препораки

- Не користете адаптери и продолжни кабли кои може да предизвикаат пожар.
- Не вклучувајте стари и оштетени кабли.
- Не го усукувајте и превиткувајте кабелот.



- Не дозволувајте децата да играат со апаратот. Децата не смеат да седат на полиците/фиоките, ниту пак да се бесат на вратата.
- Да не користите метални остри предмети за вадење на насобраниот мраз во фрижидерот. Може да ја оштетите површината и да предизвикате штета. Мразот отстранете го со пластични остри помагала.
- Не го вклучувајте кабелот за струја со мокри раце.

- Не ставајте стаклена и слична амбалажа во замрзнувачот, бидејки со замрзнување на течноста во неа може да пукне.
- Шишиња што содржат висок процент на алкохол, мора да се

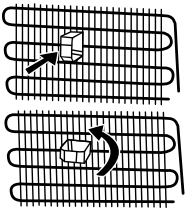
стават во исправена положба, добро затворени.

- Не ги допирајте деловите за ладење, поготово не со мокри раце, може да се изгорите или повредите.
- Да не се јаде мразот што сте го извадиле од фрижидерот.

Инсталирање и вклучување на апаратот

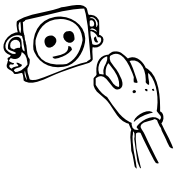
- Овој апарат се конектира на 220-240V и 50 H2.
- Можете да побарате бесплатна помош од сервисот за инсталирање и вклучување на апаратот.
- Пред да го вклучите апаратот, проверете да ли напонот во вашиот дом одговара на горе наведениот.

- Кабелот вклучете го во вземнет штекер. Доколку штекерот не е вземнет, ве советуваме да повикате електричар.
- Производителот не превзема одговорност за штета направена од неземнување или несоодветно вземнување.
- Не го изложувајте на дирекна сончева светлина.
- Да не се користи на отворено и не го изложувајте на дожд.
- Фржидерот треба да е подалеку од извори на топлина (50 cm).од радијатор или печка и локацијата да обезбеди добра вентилација.



- Горниот дел да е слободен во висина од 15 cm.
- Не ставајте тешки предмети на апаратот.
- Ако го поставувате до друг фрижидер, оставете барем 2 см растојание, за да не дојде до кондензација.
- Треба да е поставен на цврст под, стабилно. Користете ги предните ногарки за да го прилагодите.
- Чистењето на внатрешноста треба да биде со сода бикарбона и млака вода, а додатоците со млака вода и течен детергент. По сушењето на внатрешноста ставете ги додатоците.

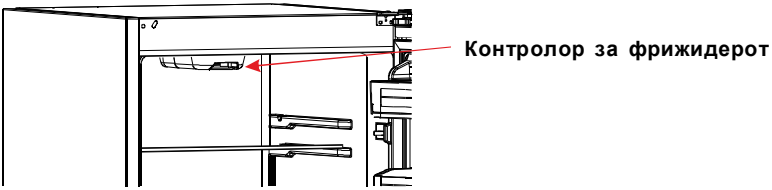
Пред да го вклучите



- Откако ќе го вклучите главниот кабел во струја, почекајте 3 часа, потоа вклучете го.
- Може да има непријатен мирис при првото вклучување, но миризбата ќе исчезне кога единицата ќе почне да лади.

ДЕЛ 2. ФУНКЦИИ И МОЖНОСТИ

Подесување на термостатот



Термостатите автоматски ја регулираат температурата во внатрешноста. Можете да одберете межу точката 1-5 за подесување на ладењето.

Важно: Не се обидувајте да го свртите копчето на помалку од 1 затоа што уредот ќе се изгаси.

Подесување на термостатот на замрзнувачот;

1 – 2 : За кратко време на складирање можете да го подесите меѓу овие точки.

3 – 4 : За подолг временски период на складирање.

5 : За замрзнување на свежа храна. По замрзнувањето на храната, вратете го термостатот во првобитната положба.

Предупредувања за поставките на температурата

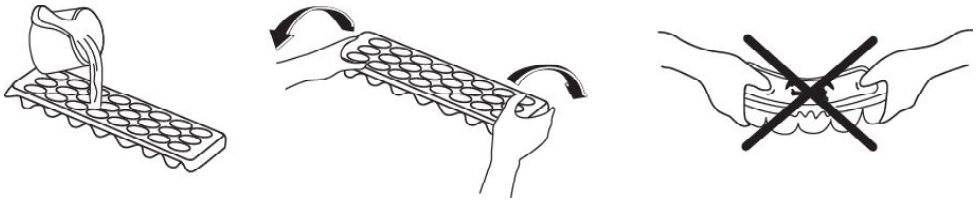
- Не се препорачува да го користите фрижидерот при температура на средината помала од 10C поради неговата ефикасност.
- Оваа опрема е дизајнирана за употреба при околна температура во опсегот од 16°C - 38°C.
- Поставките на термостатот треба да се направат во склад со тоа колку често се отвораат вратите, колку храна се чува во фрижидерот, како и околината во која се чува фрижидерот.
- Вашиот фрижидер после вклучувањето во струја треба да работи и до 24 часа без прекин во зависност од околната температура за да се излади целосно. Не отворајте ги многу често вратите од фрижидерот и не поставувајте премногу храна внатре.
- За да се заштити компресорот од оштетување, се применува функција на одложено стартување на компресорот од 5 минути при вклучување и исклучување на кабелот или при прекин на напојувањето. Вашиот фрижидер ќе почне да работи нормално после 5 минути.
- Вашиот фрижидер е наменет да работи во температурни интервали на околината кои се назначени во стандардите, според климатската класа назначена на етикетата со информации. Не се препорачува вашиот фрижидер да работи во опкружувања кои се надвор од назначените температурни интервали, поради ефикасноста на ладење.

Климатска класа	*Околина*
T	16 до 43 °C
ST	16 до 38 °C
N	16 до 32 °C
SN	10 до 32 °C

Додатоци

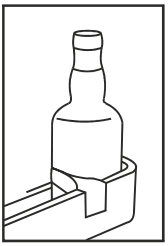
Табла за мраз

- Наполнете ја таблата со мраз и поставете ја во замрзнувачот.
- Откако водата ќе замрзне, можете да ја извиткате таблата како што е покажано подолу за да ги извадите ледените коцки.



Држач за шишиња (само за некои модели)

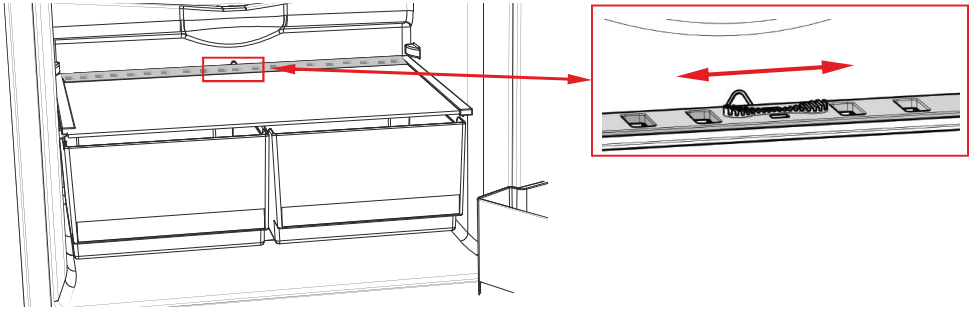
- За да се спречи лизгањето или паѓањето на шишињата, можете да го користите држачот на шишиња. Можете исто така да ја спречите буката која се создава при отворање или затворање на вратата.



Регулатор на свежина

Доколку фиоката за овошје/зеленчук е целосно полна, треба да се отвори регулаторот на свежина кој се најдува на предната страна на фиоката. На тој начин се контролираат воздухот и влажноста во внатрешноста на оваа фиока и со тоа се зголемува рокот на траење на производите.

Доколку видите кондензација на стаклената полица, морате да ја отворите таа клапа која се најдува позади полицата.



ДЕЛ 3. ПОСТАВУВАЊЕ НА ХРАНА

Оддел на фрижидерот

- За да се намали влажноста и со тоа појавата на мраз, никогаш не оставајте течности во незатворени садови во фржидидерот. Мразот обично се концентрира во најладните делови на испарувачот и по некое време ќе треба почесто одмрзнување.
- Никогаш не оставајте топла храна во фрижидерот. Топлата храна треба да се олади на собна температура и треба да се постави во фрижидерот така што да се овозможи соодветна циркулација на воздух во уредот.
- Ништо не треба да го допира задниот ѕид на фрижидерот, бидејќи ќе предизвика мраз и пакувањата може да се залепат таму. Немојте многу често да ја отворате вратата.
- Поставете го месото и исчистената риба (завиткани во пакувања или пластична фолија) кои ќе ги користите во рок од 1-2 дена.
- Можете да ги поставите овошјето и зеленчукот во фиоката за нив без да ги пакувате.

Храна	***Време на чување***	***Каде да се постави во одделот***
Зеленчук и овошје	1 седмица	Во нивната фиока (без обвивка)
Месо и риба	2 до 3 дена	Покриени со пластична фолија и врекички или во кутија за месо (на стаклената полица)
Пресно сирење	3 до 4 дена	вратата
Путер и маргарин	1 седмица	вратата
Производи во шише, млеко и јогурт	До рокот на употреба назначен од производителот	Во посебната полица на вратата
Јајца	1 месец	На полицата за јајца
Готвена храна		Сите полици

Забелешка: Во фрижидерот не треба да се чуваат компири, лук и кромид.

Оддел на замрзнувачот

- Намената на замрзнувачот е складирање на замрзната или длабоко замрзната храна на долги периоди и за правење коцки мраз.
- Не ставајте свежа и топла храна на полиците на фрижидерот за да ја смрзнете. Користете го само за складирање на замрзната храна.
- Не поставувајте еднододруго топли и веќе замрзнати јадења, бидејќи топлите ќе ги стопат замрзнатите.
- При смрзнување на свежа храна (на пр. месо, риба и мелено месо), разделете ги на парчиња за една употреба.

- **За чување на замрзнатата храна:** инструкциите кои се напишани на пакувањата треба секогаш внимателно да се следат и доколку нема никаква информација, тогаш храната не треба да се чува подолго од три месеци од денот на купувањето.
- **Кога купувате замрзната храна**, осигурете се дека била замрзната на адекватна температура и дека пакувањето е здраво.
- Замрзнатата храна треба да се пренесе во соодветни садови за да се зачува квалитетот и треба да се постави на замрзнувачката површина од уредот најбрзо што може.
- Доколку пакет со замрзната храна има знаци на влажност и ненормално подување, веројатно претходно бил чуван на несоодветна температура и содржината е расипана.
- **Рокот на чување на замрзната храна** зависи од температурата во собата, поставките на термостатот, колку често се отвора вратата, типот на храната и времето потребно да се пренесе храната од продавницата до дома. Секогаш следете ги испечатените инструкции на пакувањето и никогаш не го преминувајте рокот на употреба.
- Користете ја полицата за брзо замрзнување за да замрзнете домашна храна (и свежи производи кои треба да се замрзнат) побрзо, поради големата моќ на замрзнување на ова место. Полиците за брзо замрзнување се средните фиоки од замрзнувачот (видете страница 18).
- Некои препораки за поставувањето и складирањето на храната во одделот за длабоко замрзнување беа дадени на страници 10, 11 и 12.

Месо и риба	*Подготовка*	*Време на чување (месеци)*	*На собна температура – часа-*
Бифтек	Завиткано во фолија	06.Eki	01.Şub
Јагнешко	Завиткано во фолија	06.Ağu	01.Şub
Телешко	Завиткано во фолија	06.Eki	01.Şub
Телешки коцки	На мали парчиња	06.Eki	01.Şub
Јагнешки коцки	На парчиња	04.Ağu	02.Mar
Мелено месо	Во пакети, без користење на зачини	01.Mar	02.Mar
живина	На парчиња	01.Mar	01.Şub
Болоња сос/салама	Треба да се спакува иако има мембрана		Додека не се одмрзне
Кокошка и мисирка	Завиткано во фолија	07.Ağu	10.Ara
Патка и гуска	Завиткано во фолија	04.Ağu	10
Елен, зајак, дива свиња	На порции од 2,5 кг и како филети	09.Ara	10.Ara
Слатководни риби (лосос, крап)	После чистењето на цревата и крлушките, измијте ги и исушете ги, ако треба, отсечете ја опашката и главата.	2	До целосно одмрзнување
Полумасна риба, бас, калкан)		04.Ağu	До целосно одмрзнување
Мрсни риби (туна, скуша)		02.Nis	До целосно одмрзнување
Остриги	Исчистени и во кеси	04.Haz	До целосно одмрзнување
Кавијар	алуминиумски или пластичен сад	02.Mar	До целосно одмрзнување
Полжави	алуминиумски или пластичен сад	3	До целосно одмрзнување

Забелешка: *Замрзнатите храни, после одмрзнување, треба да се готват исто како и пресните храни. Ако не се зготват веднаш после одмрзнување, не треба НИКОГАШ да се замрзнат повторно.*

Зеленчук и овошје	***Подготовка***	***Време на чување (месеци)***	***Време на одмрзнување на собна температура – часа-***
Карфиол	пресечете ја срцевината на делови и оставете малку во вода со малку лимонов сок	10.Ara	Може да се користи замрзнато
Боранија и грашок	Да се измие и пресече на мали парчиња	Eki.13	Може да се користи замрзнато
Грав	Да се излушти и измие	12	замрзнато
Печурки и аспарагус	Да се измие и пресече на мали парчиња	06.Eyl	Може да се користи замрзнато
Зелка	Исчистена	06.Ağu	2
Модар патлиџан	После миењето исечете го на парчиња од 2 см	10.Ara	Одделете ги едно од друго
Пченка	спакувајте ја со стеблото или како	12	Може да се користи замрзнато
Морков	резанки	12	замрзнато
Пиперка	пресечете на два дела и отстранете ја срцевината	08.Eki	Може да се користи замрзнато
Спанаќ	Измиен	06.Eyl	2
Јаболко и круша	резанки	08.Eki	Во фрижидер (5)
Кајсија и праска	Исечете на два дела и извадете ја семката	04.Haz	Во фрижидер (4)
Јагода и капинка	Измијте и излуштете	08.Ara	2
Готвена храна	Додајте 10% шеќер во садот	12	4
Слива, цреша	Измијте и исчистете ги стеблата	08.Ara	05.Tem

Млечни производи и пецива		Подготовка	Време на чување (месеци)	Услови на чување	
Пакет (хомогенизирано) млеко		Во своето пакување	02.Mar	Чисто млеко – во своето пакување	
Сирење, освен бело сирење		На резанки	06.Ağu	Може да остане во оригиналното пакување за кратко време За долго време, треба да се чува во пластика	
Путер, маргарин		Во своето пакување	6		
Јајца	Белка		10.Ara	жолчка	Во затворен сад
	Смеса на јајца (белка и жолчка)	Се додава малку сол или шеќер за да не се згусне	10	50 гр се еднакви на жолчка	
	Жолчка	Се додава малку сол или шеќер за да не се згусне	08.Eki	20 гр се еднакви на жолчка	

** Не треба да се замрзнува со се' лушпата Белката и жолчката треба да се замрзнат одделно или добро измешани.*

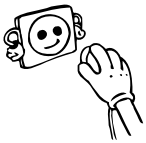
	чување (месеци)	одмрзнување на собна температура	Време на одмрзнување во фурна (мин)
Леб	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Бисквити	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Печива	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Пита	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
тесто	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Пица	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Вкусот на некои зачини во готвени храни (анис, босилек, оцет, ѓумбир, лук, кромид, сенф, црн пипер итн.) се променува и тие добиваат силен вкус кога се чуваат за подолг период. Поради тоа, на замрзнатата храна треба да и се додава само малку зачини, или тоа да се прави после одмрзнувањето.

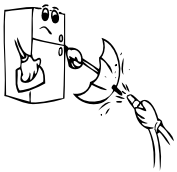
Периодот на чување зависи од користеното масло. Пригодни масла се маргарин, телешка маст, маслиново масло и путер, а непогодни се масло од кикиритки и свинска маст.

Течната храна треба да се замрзне во пластични кутии, а останатата храна во пластична фолија или кеси.

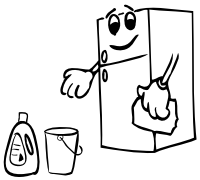
ДЕЛ 4. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ



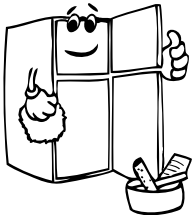
- Осигурете се дека сте го исклучиле кабелот од штекерот пред да почнете со чистење.



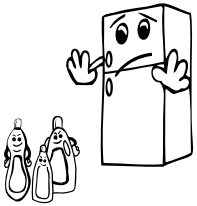
- Немојте да го чистите со турање на вода во него.



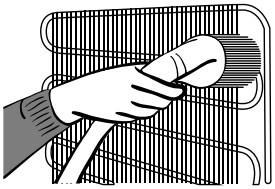
- Можете да ги избришете внатрешните и надворешните делови од уредот со млака вода и сапун со мека крпа или сунѓер.



- Извадете ги деловите еден по еден и исчистете ги со вода и сапун. Немојте да ги миете во машина за садови.



- Никогаш немојте да користите запаливи или материјали кои топат, како на пример разредувач, бензин или киселина, за чистење.

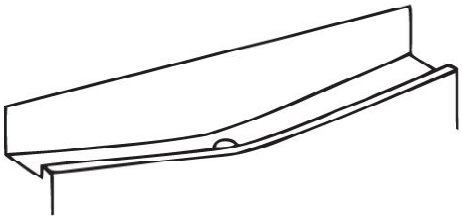


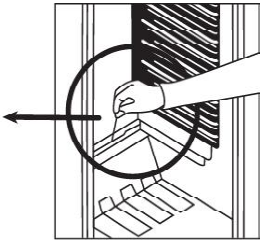
- Треба да го чистите кондензаторот (зад уредот) со четка барем еднаш годишно за да овозможите заштеда на енергија и зголемена продуктивност.

Осигурете се дека уредот е исклучен од струја.

Одмрзнување на фрижидерот

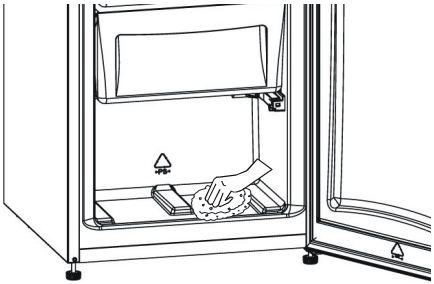
- Одмрзнувањето се случува потполно автоматски во текот на работата, одмрзнатата вода се собира во полицата за испарување и сама испарува.
- Полицата за испарување и дупката за дренажа на водата (на задната страна од полицата за овошје и зеленчук) треба да се чистат од време на време за да се спречи водата да се собира на дното на фрижидерот наместо да истекува надвор.





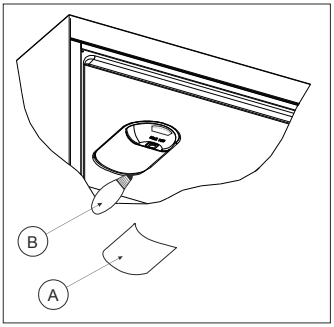
Одмрзнување на замрзнувачот

- Мразот, кој ги покрива полиците на замрзнувачот, треба од време на време да се отстранува.
- Немојте да користите остри метални објекти за тоа. **Тие може да го пробијат разладното коло и да причинат непоправлива штета. Користете ја доставената стругалка.**
- Кога на полиците има повеќе од 5 мм мраз, треба да се одмрзне.
- Пред одмрзнувањето, поставете ја замрзнатата храна на ладно место и завиткајте ја во весник за подолго да ја зачува температурата.
- За да го забрзате процесот на одмрзнување, поставете еден или два сада со топла вода во замрзнувачот.



- Исушете ја внатрешноста со сунѓер или чиста крпа.
- Штом е одмрзнат, поставете ја храната во замрзнувачот и запомнете да ја изедете за брзо.

Менување на сијличката во фрижидерот



1. Исклучете ја единицата од струја,
2. Извадете го капакот на сијаличката (A) со притискање на куките, сместени ја двете страни на капакот.
3. Заменете ја сијаличката (B) со нова (не повеќе од 15 W).
4. Ставете го капакот и вклучете ја единицата во струја.

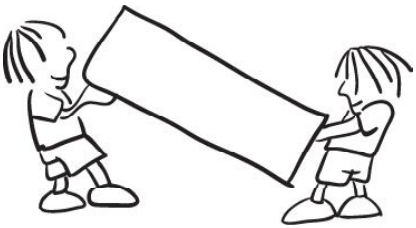
Замена на ЛЕД-сијаличк

(ако осветлувањето е преку лента со ЛЕД-сијалички)

Контактирајте го овластениот сервисен центар.

ДЕЛ 5. ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТУВАЊЕ

- Можете да ги зачувате оригиналните пена и пакет за повторно преместување (доколку сакате).
- Морате да го прицврстите фрижидерот со дебел пакет, ленти или силни јажиња и да ги следите инструкциите на пакувањето.
- Извадете ги подвижните делови (полици, додатоци, фиоки итн.) или фиксирајте ги во фрижидерот за време на транспортот или преместувањето.
- Носете го фрижидерот во исправена положба.



Менување на положбата на вратата

- Не е можно да се смени правецот на отворање на вратата од ладилникот ако рачките на вратите се поставени на надворешната површина на вратата.
- Правецот на отворање на вратата може да се смени само кај модели без рачки.
- Ако правецот на отворање на вратата на ладилникот може да се смени, треба да контактирате со најблискиот овластен сервис за да го сменат правецот на отворање.

ДЕЛ 6. ПРЕД ДА ПОВИКАТЕ СЕРВИС

Доколку фрижидерот не работи правилно, може да е само мал проблем, па затоа проверете го следново пред да повикате електричар, а со цел да заштедите време и пари.

Што да се прави ако фрижидерот не работи:
Проверете дали:

- Нема струја
- Главниот осигурувач во вашиот дом е исклучен
- Штекерот не работи. За да го проверите ова, во истиот штекер вклучете друг апарат за кој знаете дека работи.

Што да правите ако фрижидерот слабо работи:
Проверете дали:

- Не сте го преполниле апаратот
- Термостатот е на позиција „1“ (доколку е така, поставете го термостатот на погодна вредност)
- Вратите се правилно затворени
- Има прав на кондензаторот
- Има доволно место назад и отстрана.

Ако се слуша бука:

Разладниот гас кој циркулира низ колото за ладење може да создава мал шум (звук на меурчиња) дури и кога компресорот не работи. Не се грижете, тоа е нормално. Доколку звуците се различни, проверете дали:

- Уредот е добро порамнет
- Нешто допира назад
- Работите врз уредот вибрираат.

Ако има вода во долниот дел на фрижидерот:
Проверете дали:

- Е затната одводната дупка за одмрзната вода (користете го чепчето за да ја исчистите одводната дупка)

ВАЖНА НАПОМЕНА:

- Доколку фрижидерот нема да го користите подолго време (на пример, летни одмори), исклучете го. Исчистете го според Дел 4 и оставете ја вратата отворена за да спречите појава на мувла и мирис.
- Доколку проблемот се’ уште постои и после следењето на погорните инструкции, советувајте се со најблискиот авторизиран сервис.
- Уредот кој го купивте е наменет само за домашна употреба и може да се користи само дома и за наведените намени. Не е погоден за комерцијална или општа употреба. Доколку клиентот го користи уредот на начин кој не е во согласност со овие карактеристики, нагласуваме дека производителот и продавачот нема да одговараат за било каква поправка или дефект за време на гаранцијата.

Совети за штедење енергија

1- Инсталирајте го уредот во свежа, добро проветрена соба, но без директа сончева светлина и подалеку од извори на топлина (радијатор, шпорет, итн.) Во спротивно, користете плоча за изолација.

2- Дозволете топлите пијалаци и храни да се оладат надвор од уредот.

3- Кога одмрзнувате замрзната храна, поставете ја во фрижидерот. Ниската температура на замрзнатата храна ќе помогне во ладењето на фрижидерот. Така штеди енергија. Ако замрзнатата храна ја оставите надвор, губите енергија.

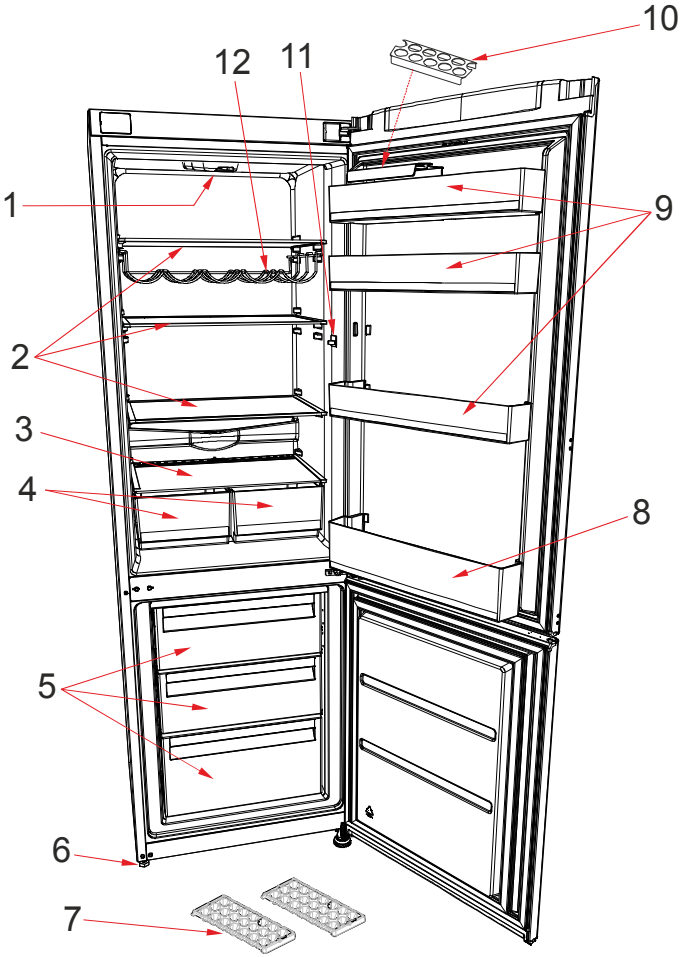
4- При поставување на пијалаци и течна храна, тие треба да бидат покриени. Во спротивно, ќе се зголеми влажноста во уредот. Поради тоа, се продолжува работата. Исто така, покривањето го зачувува мирисот и вкусот.

5- При поставување на храна и пијалаци, отворајте ја вратата најкратко можно.

6- Држете ги затворени капаците на одделите со различна температура (фиоки, ладилник, итн.)

7- Заптивката на вратата мора да е чиста и свитлива. Заменете ја ако е изабена.

ДЕЛ 7. ДЕЛОВИТЕ ОД УРЕДОТ И ОД ОДДЕЛИТЕ



Оваа фигура е нацртана за информација за деловите и додатоците на уредот. Деловите може да се различни кај различни модели.

1) Копче на термостатот & Ламба
2) Стаклени полици на фрижидерот
3) Капак на фиоката за овошје/зеленчук
4) Фиоки за овошје/зеленчук
5) Кошнички на замрзнувачот
6) Прилагодливи ногалки
7) Кутија за мраз
8) Полица за шишиња
9) Полици на вратата
10) Држач за јајца
11) Прекинувач за ламбата
12) Вински рафт

SADRŽAJ

STA UCINITI PRE UPOTREBE UREDJAJA 20
Opšta upozorenja 20
Uputstvo za sigurnu upotrebu 22
Preporuke 22
Instaliranje I pustanje uredaja u rad 23
Sta treba uciniti pre ukljucenja 23
RAZNE FUNKCIJE I MOGUČNOSTI 24
Postavke termostata 24
Upozorenja za postavke temperature 24
Pribor 25
Tas za led 25
Držač flaša (u nekim modelima) 25
Regulator svežine 25
POSTAVLJANJE HRANE 26
Odeljak frižidera 26
Odeljak zamrzivača 26
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 31
Odmrzavanje odeljka zamrzivača 32
Odmrzavanje odeljka frižidera 32
Zamena sijalice 33
PREVOZ I PROMENE POZICIJE 33
Promena položaja vrata 33
PRE NEGO ŠTA POZOVETE SERVIS 34
Saveti za uštedu energije 35
DELOVE UREĐAJA I ODELJKE 36

DEO 1. STA UCINITI PRE UPOTREBE UREDJAJA

Opšta upozorenja

UPOZORENJE: Držite bez opstrukcija otvore ventilacije koje se nalaze u okruženju uređaja ili u ugrađenu strukturu.

UPOZORENJE: Ne koristiti mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje odleđivanja, osim preporučenih sa strane proizvođača.

UPOZORENJE: Ne koristiti električne uređaje unutar odeljaka ovog uređaja, osim ako nisu od tipa preporučenog sa strane proizvođača.

UPOZORENJE: Nemojte oštećivati rashladnog kola.

UPOZORENJE: Kako bi izbegli opasnost zbog nestabilnosti uređaja, on mora se fiksirati u skladu sa instrukcijama.

- Ako model sadrzi R 600a (vidi plocicu na dnu frizidera) prirodni gas, koji nije stetan za okolinu ali treba obratiti paznju na njegovu zapaljivost. Kada se uredaj transportuje mora se paziti da ne dode do ostecenja kondenzatora na poledini uredaja. Ukoliko dode do ostecenja, izbeci dodir otvorenog plamena i provetriti prostoriju nekoliko minuta.
- Ne čuvati eksplozivne stvari, kao limenke aerozola sa zapaljivim propelentom, u ovom uređaju.
- Uređaj je namenjen domaćoj upotrebi i sličnim aplikacijama kao što su:
  - Kuhinje u radnjama, kancelarijama i drugim radnim okolinama
  - Farme i sa strane klijenata u hotelima, motelima i druge rezidencijalne okoline.
  - Okoline tipa noćenje sa doručkom
  - Ugostiteljstvo i slične nemaloprodajne namene
- Ukoliko šteker ne odgovara na utikač frižidera, mora biti zamenjen sa strane proizvođača, njegovog servisnog agenta ili slično kvalifikovane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- Ovaj uređaj nije namenjen upotrebi sa strane osoba (uključujući i deca) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva i znanja, osim ukoliko nisu pod

nadzorom ili dobili su instrukcije oko upotrebe uređaja, date sa strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca moraju se nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.

- Specijalno uzemljeni utikač je povezan na kabel frižidera. Taj utikač mora se koristiti sa specijalno uzemljenim štekerom od 16 ampera. Ukoliko nemate takvog štekera kod kuće, nek vam autorizovani električar instalira jedan.
- Ovaj uređaj se može koristiti sa strane dece veća od 8 godina i sa strane osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatka iskustva i znanja ukoliko te osobe su pod nadzorom ili su dobile instrukcije oko upotrebe uređaja na bezbedan način i razumeju povezane opasnosti. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje se ne sme obavljati sa strane dece bez nadzora.
- Ukoliko je napojni kabl oštećen, mora biti zamenjen sa strane proizvođača, njegovog servisnog agenta ili slično kvalifikovane osobe kako bi se izbjegla opasnost.

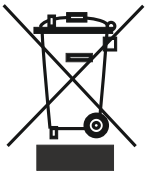
UPOZORENJE:

AKO JE FRIŽIDER TRANSPORTOVAN U HORIZONTALNOM POLOŽAJU MOLIMO DA GA NE UKLJUČUJETE BAREM 4 SATA NAKON USPRAVLJANJA, DA SE ULJE U KOMPRESORU SLEGNE.

U PROTIVNOM MOŽE DOĆI DO PREGOREVANJA KOMPRE SORA, A TAKAV KVAR NE SPADA U GARANCIJU.

Uputstvo za sigurnu upotrebu

- Ne upotrebljavati mehanicke alate ili druga sredstva da bi ubrzali proces odledivanja.
- Ne upotrebljavati elektricne uredaje u prostoru za smestanje hrane.
- Stari zamrzivaci I frizideri sadrze izolacione gasove i sredstva za hladenje koji moraju biti propisno odlozeni. Odlaganje ovih uredaja treba poveriti ustanovama koje su odgovorne i kompetentne za to. Ukoliko Vam nesto nije jasno pozovite najblizi servis.



Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava, da se sa tim proizvodom ne sme postupati kao sa otpadom iz domaćinstva. Umesto toga, proizvod treba predati odgovarajućim sabirnim centrima za reciklažu elektronskih I električnih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda sprečićete potencijalne negativne posledice na životnu sredine I zdravlje ljudi, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda.

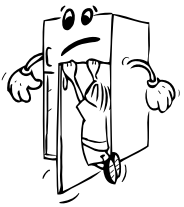
Za dobijanje detaljnih informacija o tretmanu, odbacivanju I ponovnom korišćenju ovog proizvoda, stupite u kontakt sa prikladnim lokalnim ustanovama, službom za sakupljanje kućnog otpada ili sa prodavnicom u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

Vazne napomene:

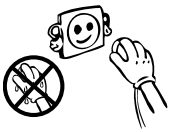
Molimo procitajte ovo uputstvo pre nego sto instalirate i ukljucite uredaj. Proizvodac ne snosi odgovornost ukoliko uredaj nije instaliran i upotrebljen kao sto je navedeno u ovom uputstvu.

Preporuke

- Ne upotrerbljavati ispravljace koji mogu da izazovu pregrejavanje i pozar na uredaju.
- Ne koristiti stare, deformisane elektricne kablove.
- Ne savijajte i ne guzvajte kablove



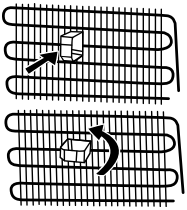
- Ne dozvoljavajte deci da igraju sa uredajem ili da sede na vratima uredaja.
- Ne upotrebljavati ostre predmete za skodanje leda sa zidova uredaja; oni mogu da ostete kondenzator i da naprave kvarove koje je nemoguce popraviti.
- Ne prikljucujte uredaj na mrezu mokrim rukama.
- Ne ostavljajte posude napunjene tecnostima, posebno gasovima u zamrzivacu jer bi mogle da popucaju.
- Flase koje sadrze tecnosti sa visokim sadrzajem alkohola moraju biti dobro zatvorene i postavljene uspravno.
- Ne dodirujte hladne povrsine mokrim rukama jer moze doci do povreda.
- Nemojte jesti led koji je izvaden iz zamrzivaca.



Instaliranje I pustanje uredaja u rad

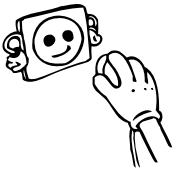
- Uredaj radi pri naponu od 220-240 V ili 200-230 V i 50 Hz.
- U slucaju da Vam treba pomoc pri instaliranju I ukljucivanju uredaja pozovite servis.
- Pre nego sto prikljucite uredaj na mrezu podesite da napon na uredaju bude jednak naponu mreze.
- Za prikljucivanje uredaja na mrezu koristite uticnice sa uzemljenjem. Ako nemaju uzemljenje ili ne odgovaraju, savetujemo da pozovete servis.
- Uticnica bi trebalo da bude dostupna nakon pravilnog postavljanja uredaja.
- **Proizvodac nije odgovoran za ostecenja koja nastanu kao posledica nepravilnog uzemljenja.**

- Ne postavljati uredaj direktno na suncevu svetlost.
- Ne drzati uredaj na otvorenom I ne izlagati ga uticaju vlage.
- Uredaj postaviti daleko od izvora toplote i u prostoriju koja se dobro provetrava. Uredaj treba da bude udaljen najmanje 50 cm od radijatora, peci na gas ili ugalj i 5 cm od elektricnih peci.
- Ne postavljajte teske predmete na uredaj.
- Ako je uredaj postavljen pored drugog zamrzivaca ili frizidera minimalno rastojanje izmedu njih treba da bude 2 cm da nebi doslo do kondenzacije.



- Ne stavljajte vrele posude ili hranu na uredaj jer se moze ostetiti gornja ploca.
- Postavite plasticne stitnike na kondenzator uredaja da bi obezbedili bolji rad uredaja.
- Uredaj mora biti postavljen na ravnu podlogu. Upotrebite dve prednje nozice za podesavanje da nivelisete uredaj.
- Spoljasnost uredaja I ladice trebalo bi cistiti rastvorom vode i tecnog sapuna; unutrasnjost uredaja sa sodom bikarbonom rastvorenom u mlakoj vodi.

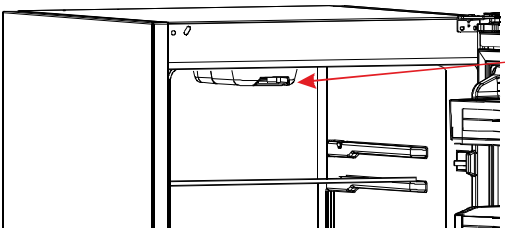
Sta treba uciniti pre ukljucenja



- Sacekajte 3 sata posle prikljucenja na mrezu da se uverite u ispravnost uredaja.
- Prilikom prvog ukljucenja uredaja moze se pojaviti neprijatan miris. Taj miris nestaje kada uredaj pocinje da hladi.

DEO 2. RAZNE FUNKCIJE I MOGUČNOSTI

Postavke termostata



Termostati zamrzivača I frižidera automatksi reguliraju unutrašnju temperaturu odeljaka. Rotiranjem dugmeta sa pozicije 1 ka 5 mogu se dostići niže temperature.

Važna napomena: Ne rotirati dugme manje od poziciju 1, jer to će ugasiti uređaj.

Postavke termostata frižidera i zamrzivača:

1 – 2 **:** Za kratkoročno čuvanje hrane u odeljka zamrzivača, možete postaviti dugme među minimuma I pola pozicije.

3 – 4 **:** Za dugoročno čuvanje hrane u odeljka zamrzivača, možete postaviti dugme na pola pozicije.

5 **:** Za zamrzavanje sveže hrane. Uređaj će raditi duže. Nakon što se dostigne pozicija hladno, morate vratiti na originalnu poziciju.

Upozorenja za postavke temperature

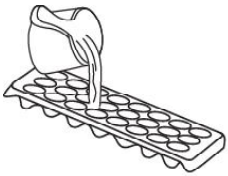
- Ne preporučuje se da frižider radi u okolinama hladnijim od 10°C zbog efikasnosti.
- Ova oprema je dizajnirana za upotrebu kod temperaturu okoline od 16°C - 38°C.
- Postavke termostata moraju se postaviti uzimajući u obzir frekvencija otvoranje vrata, količina hrane u okolini gde se frižider nalazi.
- Vaš frižider mora raditi i do 24 h bez prekida nakon uključenja u struju kako bi se kompletno ohladio. Ne otvarati vrata mnogo često i ne postavljati mnogo hrane tokom ovog perioda.
- Uređaj ima zaštitnu funkciju od 5 minuta koja sprečava oštečenja kompresora frižidera, kada se uključuje i isključuje utikač ili kada ima prekid struje. Uređaj počinje normalnim radom nakon 5 minuta.
- Vaš frižider je namenjen radu na intervalima sobnih temperatura naznačene u standardima, u skladu sa klasom klime navedenoj na informacionoj oznaci. Ne preporučuje se da frižider radi u okolinama koje nisu u napisanim intervalima, zbog efikasnost hlađenja.

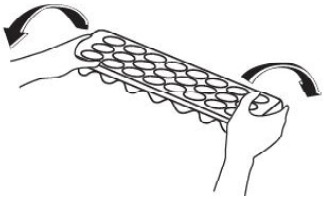
Klimatska klasa	Temperatura okoline °C
T	Između 16 i 43
ST	Između 16 i 38
N	Između 16 i 32
SN	Između 10 i 32

Pribor

Tas za led

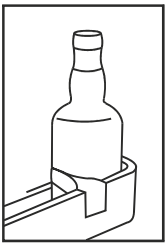
- Napunite poslužavnik za led vodom i postavite ga u odeljku zamrzivača.
- Nakon što se je voda zaledila, možete saviti poslužavnik kao što je pokazano da bi izvukli kockice leda.





Držač flaša (u nekim modelima)

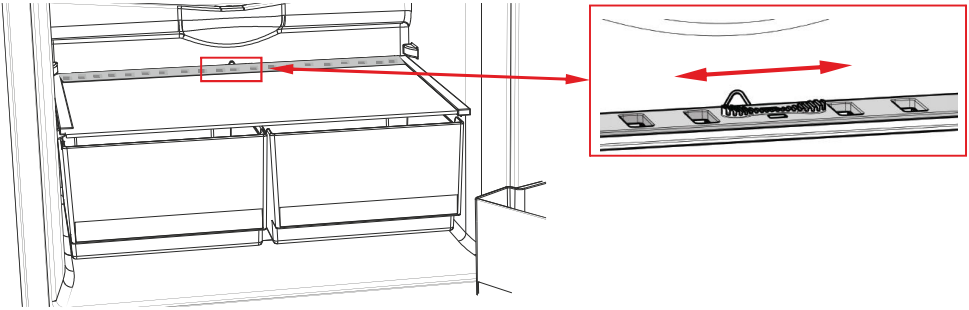
Možete koristiti držač flaša koji ih sprečava da se iskliznu ili pasti. Takođe možete sprečiti buku koja se stvara kada otvarate ili zatvarate vrata.



Regulator svežine

U slučaju da se fioka za voće I povrće napuni, treba se otvoriti regulator svežine koji se nalazi na prednju stranu fioke. Na taj način vazduh i vlažnost fioke se kontroliraju i povećava se životni vek hrane.

Ako vidite neku kondenzaciju na staklenoj polici, morate otvoriti ovu klapu koja se nalazi na zadnjoj strani police.



DEO 3. POSTAVLJANJE HRANE

Odeljak frižidera

- Da bi se smanjila vlažnost I sledstveno povećanje leda, nikada ne postavljajte tečnosti u nezatvorenim kontejnerima u frižideru. Mraz se koncentruje na najhladnijim delovima isparivača i kroz vreme tražiće češćije odmrzavanje.
- Nikada ne postavljajte toplu hranu u frižider. Topla hrana se treba ohladiti na sobnu temperaturu I treba biti postavljena tako da se dobije adekvatna cirkulacija vazduha u odeljak frižidera.
- Ništa ne sme dodorati zadnjeg zida frižidera jer to može dovesti do formacije leda i pakovanja se mogu zalepiti tamo. Ne otvarati vrata frižidera mnogo puta.
- Rasporedite meso I čistu ribu (umotanu u paketima ili u plastičnim folijama) koju ćete koristiti u roku od 1-2 dana.
- Možete postaviti voće i povrće u fioku bez pakovanja.

Hrana	***Vreme čuvanja***	***Gde postaviti u odeljku frižidera***
Voće i povrće	1 nedelja	U njihovu fioku (bez omota)
Meso i ribe	2 do 3 dana	Pokriti plastičnom folijom ili vrećicama ili u kutiju za mesa (na staklenoj polici)
Sveži sir	3 do 4 dana	U specijalnoj polici na vratima
Puter i margarin	1 nedelja	U specijalnoj polici na vratima
Flaširane produte, mleko i jogurt	Do kraja roka upotrebe	U specijalnoj polici na vratima
Jaja	1 mesec	U polici za jaja
Kuvane hrane		Sve police

NAPOMENA: Krompir, beli i crni luk ne trebaju se čuvati u frižider.

Odeljak zamrzivača

- Zamrzivač je namenjen čuvanjem duboko smrznute ili smrznute hrane tokom dugim periodima, I za pravljenje ledenih kockica.
- Ne stavljajte svežu i toplu hranu na smrzavanje u frižideru. Koristite ga jedino za čuvanje smrznute hrane.
- Ne ostavljajte svežu I toplu hranu pored smrznute hrane jer je može odmrznuti.
- Kada smrzavate svežu hranu (na pr. meso, ribu ili mleveno meso), podelite je na delovima koji će da koristite tokom jednog obroka.

- **Za čuvanje zamrznute hrane**, instrukcije koje se nalaze na paketima smrznute hrane trebaju se uvek pažljivo pratiti, a ukoliko nema takve informacije, onda se hrana ne sme čuvati više od 3 meseci od datuma kupnje.
- **Kada kupujete smrznutu hranu,** osigurite se da je bila smrznuta na dogovorajuću temperatura i da je pakovanje zdravo.
- Smrznuta hrana se treba transportirati u odgovarajućim kontejnerima kako bi se sačuvao kvalitet hrane i trebala bi se postaviti u najkraćem mogućem roku na površinama za smrzavanje.
- Ukoliko paket smrznute hrane pokazuje znake vlažnosti ili nenormalne naduvenosti, moguće je da je ranije bio skladiran na neodgovarajuću temperaturu i da je sadržaj pokvaren.
- **Rok skladištenja smrznute hrane** zavisi od sobne temperature, postavke termostata, koliko često se otvaraju vrata, vida hrane, kao I od dužine vremena potrebnog da se hrana preveze iz radnje do kuće. Uvek sledite uputstva koje se nalaze na paketima i nikad ne prelazite naznačeni maksimalni rok čuvanja.
- Koristite policu za brzo smrzavanje da biste srmznuli domaću hranu (I sveže hrane koje se trebaju smrznuti) brže, radi veću moć smrzavanja ove police. Police za brzo zamrzavanje su srednje fioke u zamrzivaču (videti na stranice 36).
- Neke preporuke su bile dane na stranicama 28, 29 i 30 oko postavljanja i skladiranja hrane.

Meso i ribe	*Priprema*	*Rok čuvanja (meseci)*	*Vreme odmrzavanja na sobnoj temperaturi –satove-*
Stek	Umotati u foliji	06.Eki	01.Şub
Jagnjeće meso	Umotati u foliji	06.Ağu	01.Şub
Pečena teletina	Umotati u foliji	06.Eki	01.Şub
Kockice teletine	U malim delovima	06.Eki	01.Şub
Jagnjeće kockice	U komadima	04.Ağu	02.Mar
Mleveno meso	U pakovanjima bez korišćenja začina	01.Mar	02.Mar
(komade)	U komadima	01.Mar	01.Şub
Bolonja sos/ salama	Mora se opakovati čak i kada ima membranu		Dok se ne odledi
Piletina i ćuretina	Umotati u foliji	07.Ağu	10.Ara
Patka i guska	Umotati u foliji	04.Ağu	10
Jelen, zec, divlja svinja	U porcije od 2,5kg ili na filete	09.Ara	10.Ara
Slatkovodne ribe (losos, šarane itd.)	Nakon čišćenja iznutrice i ljuske ribe, oprati i osušiti i izrezati glavu i rep ako treba	2	Dok se ne otopi do kraja
Nemasna riba, bas, iverak		04.Ağu	Dok se ne otopi do kraja
Masna riba (tuna, skuša, sardela)		02.Nis	Dok se ne otopi do kraja
Ostrige	Očišćene i u vrećicama	04.Haz	Dok se ne otopi do kraja
Kavijar	U svoje pakovanje	02.Mar	Dok se ne otopi do kraja
Puž	U slanu vodu u aluminijumsko ili plastično pakovanje	3	Dok se ne otopi do kraja

Napomena: *Zamrznula hrana, kada se otopi, treba se kuvati kao i sveža. Ako se ne kuha nakon odleđivanja, onda se NIKADA ne sme opet zaleđivati.*

Voće i povrće	*Priprema*	*Rok čuvanja (meseci)*	*Vreme odmrzavanja na sobnoj temperaturi –satove-*
Karfiol	Rastavite listove, isecite srcevinu na komade, i ostavite ga malo u vodu sa malo limunovog soka	10.Ara	Može se upotrebiti zaleđeni
Boranija i pasučj	Oprati i poseći na malim komadima	Eki.13	Može se upotrebiti zaleđeni
Pasulj	Oljuštiti i oprati	12	Može se upotrebiti zaleđeni
Pečurke i asparagus	Oprati i poseći na malim komadima	06.Eyl	Može se upotrebiti zaleđeni
Kupus	Očišćeni	06.Ağu	2
Plavi patlidžan	Iseći na komade od 2 cm nakon pranja.	10.Ara	Odeliti ih jedno od drugo
Kukuruz	zajedno sa stabljikom ili kao šećerac.	12	Može se upotrebiti zaleđeni
Šargarepa	Očistiti i iseći na komade	12	Može se upotrebiti zaleđeni
Paprika	Iseći stabljike, iseći na dva dela i ukloniti stabljike	08.Eki	Može se upotrebiti zaleđeni
Spanać	Opran	06.Eyl	2
Jabuka i kruška	Oljuštiti i seći na kriške	08.Eki	(u frižider) 5
Kajsija i breskva	Poseći na dva dela i ukloniti semenku	04.Haz	(u frižider) 4
Jagode i kupine	Oprasti i otrebiti	08.Ara	2
Kuhana voća	Dodati 10% šećera u kutiju	12	4
Šljive, trešnja, kiseli bobić	Oprati i otrebiti	08.Ara	05.Tem

Mlečne proizvode i peciva		*Priprema*	*čuvanja (meseci)*	*Uslovi čuvanja*	
Paket mleka (homogenizovanog)		U svom paketu	02.Mar	Čisto mleko – u svom paketu	
Sir – izuzimajući beli sir		Na kriške	06.Ağu	Može se ostaviti u originalni paket za kratko vreme. Za dugo čuvanje mora se postaviti u plastiku.	
Puter, margarin		U svom pakovanju	6		
Jaja	Albumin		10.Ara	30 gr je jednako jednom žumancetu	U zatvorenim kontejnerom
	Smesa jaja (belance – žumance)	Dodaje se malo soli ili šećera za sprečavanje da postane gusto	10	50 gr je jednako jednom žumancetu	
	Žumance	Dodaje se malo soli ili šećera za sprečavanje da postane gusto	08.Eki	20 gr je jednako jednom žumancetu	

** Ne treba se zamrzavati sa ljuskom Belance i žumance jajeta se moraju zamrznuti odvojeno ili kao dobro pomešani.*

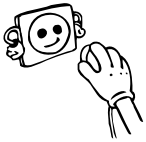
	Rok čuvanja (meseci)	*sobnoj temperaturi (sati)*	*Vreme odmrzavanja u peć (minute)*
Hleb	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Keks	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pecivo	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pita	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Lisnatice	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pica	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Ukus nekih začina u kuhanim jelima (anis, potočarka, sirće, đumbir, beli luk, crni luk, senf, timijan, crni biber itd.) se menja i ta jela dobiju silan ukus kada se čuvaju dugačak period. Zbog toga, na zamrznula jela se treba dodati samo malo začina ili začin se može dodati nakon odmrzavanja jela.

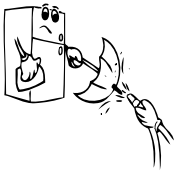
Rok čuvanja zavisi od korišćenog ulja. Pogodna ulja su margarin, teleća mast, maslinovo ulje i puter, a nepogodna ulja su ulje od kikirikija i svinjska mast.

Tekuća jela trebaju se zalediti u plastičnim kutijama a ostala hrana u plastičnim folijama ili kesama.

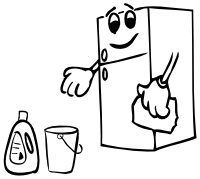
DEO 4. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



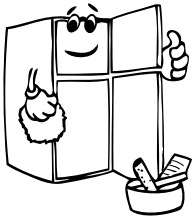
- Osigurite se da je kabel isključan iz struje pre čišćenja.



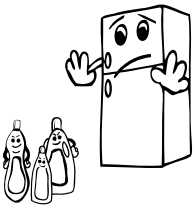
- Ne čistite frižider polivanjem vode unutar.



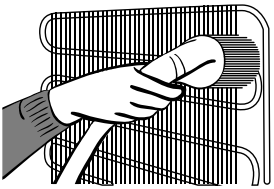
- Možete obrisati unutrašnje i spoljašnje delove toplom vodom sa malo sapuna i mekom tkaninom ili sunđerom.



- Molimo uklonite delove jedan po jedan i očistite ih sapunjavom vodom. Ne prati ih u mašinu za posuđe.



- Nikada ne koristiti zapaljive ili materijale koje tope kao razređivač, benzin ili kiseline za čišćenje.

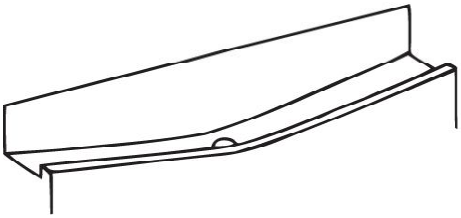


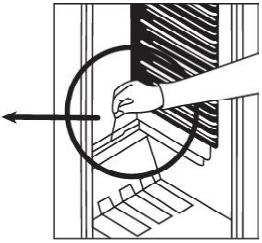
- Čistite kondenzator metlom bar jednom godišnje kako bi omogućili povišenje produktivnosti i uštede energije.

Osigurate se da je uređaj isključan.

Odmrzavanje odeljka zamrzivača

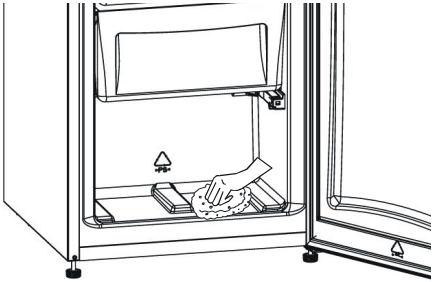
- Odmrzavanje se javlja sasvim normalno tokom rada, odmrznula voda se sakuplja u tas za isparivanje i isparuje samostalno.
- Tas za isparivanje i ispust vode (na pozadinu police za voće/povrće frižidera) mora se periodično čistiti kako bi se sprečilo da se voda sakuplja na dnu frižidera umesto da teče prema napolje.





Odmrzavanje odeljka frižidera

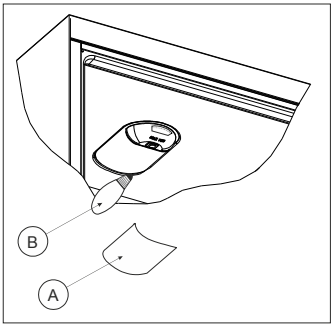
- Led koji pokriva police frižidera treba se odstranjavati s vremena na vreme.
- Ne koristiti oštre metalne predmete za ovo. Mogu probušiti kolo frižidera i prouzrokovati nepopravljive štete na uređaj. Koristiti dostavljeni strugač.
- Kada ima više od 5 mm leda na policama, mora se odmrzavati.
- Pre operacije odmrzavanja, postavite zamrznule hrane na hladnom mestu nakon omotanja u papir, kako bi se zadržala temperatura dužeg vremena.
- Da biste ubrzali proces odmrzavanja, postavite jedan dva zdela tople vode u zamrzivač.



- Osušite unutrašnjost sunđerom ili čistom krpom.
- Kada se uređaj odledi, postavite hranu u frižider i ne zaboravite da je pojedete brzo nakon toga.

Zamena sijalice

Da bi zamenili sijalicu u frizideru treba da:



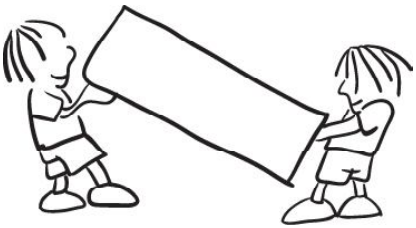
1. Iskljucite uredaj sa mreze.
2. Pritisnete zabice sa strane zastitnog stakla sijalice I uklonite ga.
3. Zamenite staru sijalicu novom, ne jacom od 15 W
4. Vratite zastitno staklo i posle 5 min ukljucite uredaj.

Zamena LED lampe

Ako vaš frižider poseduje LED lampu, obratite se korisničkoj službi jer nju treba da zameni isključivo ovlašćeno osoblje.

DEO 5. PREVOZ I PROMENE POZICIJE

- Originalno pakovanje i pena se mogu sačuvati za ponovni transport (po želji).
- Morate pričvrstiti frižider u debelom pakovanjem , lente ili jake vrpce i sledite instrukcije za transport koje se nalaze na ambalaži.
- Uklonite podvižne delove (police, dodatke, fioke, etc.) ili ih pričvrstite trakama tokom transporta ili novog pozicioniranja.



Prevozite frižider uspravno.

UPOZORENJE:

AKO JE FRIŽIDER TRANSPORTOVAN U HORIZONTALNOM POLOŽAJU MOLIMO DA GA NE UKLJUCUJETE BAREM 4 SATA NAKON USPRAVLJANJA, DA SE ULJE U KOMPRESORU SLEGNE.

U PROTIVNOM MOŽE DOCI DO PREGOREVANJA KOMPRESORA, A TAKAV KVAR NE SPADA U GARANCIJU.

Promena položaja vrata

- Nije moguće promeniti smer otvaranja vrata frižidera ko su ručke na bratima postavljene na prednjoj površini vrata.
- Moguće je promeniti smer otvaranja vrata na modelima bez drške.
- Ako se smer otvaranja vrata na vašem frižideru može promeniti, treba da kontaktirate najbliži ovlašćeni servis da biste promenili smer otvaranja vrata.

DEO 6. PRE NEGO ŠTA POZOVETE SERVIS

Ako frižider ne radi kao što treba, moguće je da je mali problem, zbog toga proverite sledeće pre nego šta pozovete posleprodažnog servisa.

Šta raditi ukoliko frižider ne radi:
Proverite je li:

- Ima struje
- Glavni prekidač vaše kuće je isključan,
- Utičnica nijde dovoljna. Da biste proverili ovo, utaknite neki drugi uređaj koji znate da radi u istoj utičnici.

Šta raditi ukoliko frižider slabo radi:
Proverite je li:

- Frižider preopterećen
- Termostat je postavljen na poziciju “1” (ukolio je to, postavite termostat na odgovarajuću vrednost).
- Vrata su perfektno zatvorena.
- Nema prašine na kondenzatoru.
- Ima dovoljnog prostora pozadi I sa strane.

Ako ima zvukove:

Gas za hlađenje koji cirkuliše u kolo može sazdati neku buku (zvuk mehura) čak i kad kompresor ne radi. To je sasvim normalno. Ako su ove zvuke različite, onda proverite da je:

- Uređaj dobro nivelirani
- Ništa ne dodire pozadinu.
- Stvari na uređaju ne vibriraju.

Ukoliko ima vode u donjem delu frižidera:
Proverite je li:

- Ispust vode nije začepljen ((koristiti čep za ispust da biste počistili otvor).

VAŽNE NAPOMENE:

- Ukoliko nećete koristiti frižider tokom dužeg perioda (na pr. Tokom godišnjeg odmora), isključite ga iz struje. Počistite frižider kao što je opisano u Deo 4 I ostavite vrata otvorena da biste sprečili vlagu i loš miris.
- Ukoliko problem još postoji nakon što ste uradili sve što je opisano iznad, molimo obratiti se najbližem servisu.
- Uređaj koji ste kupili namenjen je domaćoj upotrebi I može se jedino koristiti kod kuće i za navedene svrhe. Nije pogodan za komercijalne ili opšte svrhe. Ukoliko mušterija koristi proizvod na način koji nije u skladu sa ovim odlikama, naglasujemo da proizvođač I trgovac neće biti odgovorni za bilo koji popravak ili kvar tokom perioda garancije.

Saveti za uštedu energije

1- Postavite uređaj u hladnoj, ventiliranoj sobi, ali ne na direktnoj sunčanoj svetlosti ili do izvora topline (radijator, šporet, itd.) U suprotnom, koristite ploču za izolaciju.

2- Ostavite da se jela i pića ohlade van uređaja.

3- Kada odmrzavate zamrznuta jela, postavite ih u frižider. Niska temperatura zamrznulih jela će pomoći frižideru hladiti ostalu hranu. Tako uštedite energiju. Ako zamrznula hrana bude ostavljena vani, to je gubitak energije.

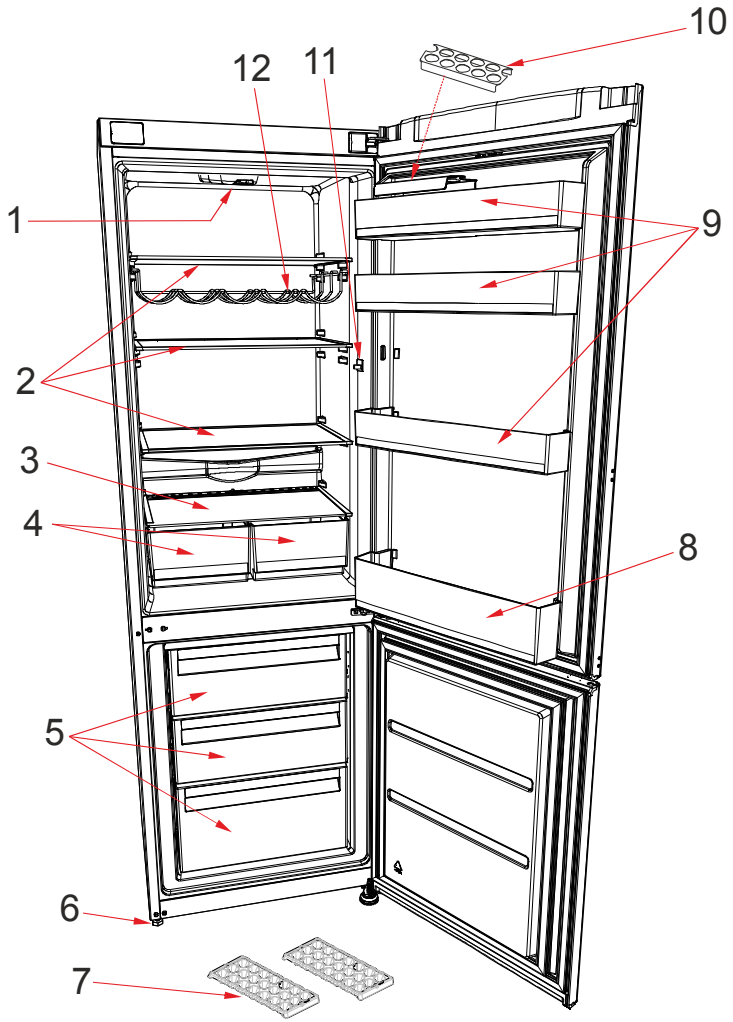
4- kada postavljate pića i supe, moraju biti pokrite. U suprotnom, povećava se vlažnost u uređaj. Tako, vreme rada se uvećava. Takođe, pokrivanje pića i supe pomaže očuvati miris i ukus.

5- Kada postavljate jela i pića, otvorite vrata najkraće moguće.

6- Držite zatvorene poklopce odeljaka različite temperature (fioka za voće, polica za hlađenje, itd.).

7- Zaptivka vrata mora biti čista i savitljiva. Promenite zaptivke ako su pohabane.

DEO 7. DELOVE UREĐAJA I ODELJKE



Ova figura je jedino u svrhu informacije oko delova i dodataka uređaja. Delovi mogu varirati u zavisnosti od modela uređaja.

1) Dugme termostata & Lampica
2) Staklene police frižidera
3) Poklopac fioke za voće i povrće
4) Fioke za voće i povrće
5) Korpe zamrzivača
6) Prilagodljive nogare
7) Kutija za led
8) Polica za pića
9) Polica vrata
10) Držač jaja
11) Prekidač lampe
12) Stalak vina

Περιεχόμενα

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ 38
Ειδικές Οδηγίες 40
Συστάσεις 40
Εγκατάσταση και λειτουργία του Ψυγειοκαταψύκτη σας 41
Πριν θέσετε σε λειτουργία τον ψυγειοκαταψύκτη σας 42

ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ 42
Ρύθμιση θερμοστάτη 42
Προειδοποιήσεις για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας 42
Αξεσουάρ 43
Θήκη για παγάκια 43
Υποδοχή μπουκαλιών (Μόνο ορισμένα μοντέλα) 43
Περιστροφικός ρυθμιστής φρεσκάδας 44

ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ 45
Θάλαμος Κατάψυξης 45
Θάλαμος συντήρησης 45

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 50
Απόψυξη του θαλάμου συντήρησης 50
Απόψυξη του θαλάμου κατάψυξης 51
Αντικατάσταση του λαμπτήρα φωτισμού θαλάμου συντήρησης 51

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ 52
Μεταφορά και αλλαγή της θέσης εγκατάστασης 52
Αλλαγή θέσης της πόρτας 52

ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ 52
Συμβουλές για να εξοικονομήσετε ενέργεια 54

ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΘΑΛΑΜΟΙ ΤΗΣ 55

ĚĹŃĎÓ 1 ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε ελεύθερα από περιορισμούς τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στην κατασκευή εντοιχισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους φύλαξης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν αυτές είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προκαλέσετε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού μέσου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε κίνδυνο λόγω έλλειψης ευστάθειας της συσκευής, αυτή πρέπει να στερεωθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

- Εάν το μοντέλο σας περιέχει R600a - δείτε την πινακίδα στοιχείων στο εσωτερικό του ψυγείου (το ψυκτικό ισοβουτάνιο), αυτό είναι ένα φυσικό αέριο το οποίο είναι φιλικό προς το περιβάλλον αλλά επίσης αναφλέξιμο. Όταν μεταφέρετε και εγκαθιστάτε τη μονάδα πρέπει να φροντίζετε να εξασφαλίσετε ότι κανένα από τα μέρη του ψυκτικού κυκλώματος δεν θα υποστεί ζημιά. Σε περίπτωση ζημιάς αποφύγετε γυμνές φλόγες ή πηγές ανάφλεξης και αερίστε για λίγα λεπτά το χώρο στον οποίο έχει τοποθετηθεί η μονάδα.
- Μην αποθηκεύετε στη συσκευή αυτή εκρηκτικά υλικά όπως είναι τα δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό μέσο.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές όπως:

- περιοχές κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας
- αγροτικά σπίτια και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου
- περιβάλλοντα τύπου ενοικιαζόμενου δωματίου με πρωινό
- κέτερινγκ και άλλες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης

- Αν η πρίζα δεν ταιριάζει με το καλώδιο του ψυγείου, αυτή πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για τεχνική εξυπηρέτηση ή άλλα άτομα με παρόμοια εξουσιοδότηση, για την αποφυγή έκθεσης σε κινδύνους.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν τα άτομα αυτά έχουν λάβει επιτήρηση ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Στο καλώδιο ρεύματος του ψυγείου σας έχει συνδεθεί ένα ειδικά γειωμένο φις. Το φις αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται με ειδικά γειωμένη πρίζα 16 A. Αν δεν υπάρχει τέτοια πρίζα στο σπίτι σας, αναθέστε την εγκατάστασή της σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τον ενεχόμενο κίνδυνο. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας, για να αποφύγετε κινδύνους πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για τεχνική εξυπηρέτηση ή άλλα άτομα με παρόμοια εξουσιοδότηση.

Ειδικές Οδηγίες

- Εάν αυτή η συσκευή πρόκειται να αντικαταστήσει ένα παλαιό ψυγείο με λουκέτο, σπάστε ή αφαιρέστε την κλειδαριά ως μέτρο ασφαλείας πριν να το αποθηκεύσετε, ώστε να προστατεύσετε τα παιδιά που μπορεί να εγκλειστούν στη συσκευή ενώ παίζουν.
- Τα παλαιά ψυγεία και καταψύκτες περιέχουν αέρια μόνωσης και ψυκτικά υλικά που πρέπει να αφαιρεθούν με κατάλληλο τρόπο. Επιβεβαιώστε ότι οι σωληνώσεις του ψυκτικού σας δεν έχουν βλαφτεί.

Προσοχή;

Το προϊόν σας είναι επισημασμένο με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμιγνύονται με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για τα προϊόντα αυτά υπάρχει διαφορετικό σύστημα συλλογής.

Αν θέλετε να απορρίψετε το προϊόν αυτό, απευθυνθείτε στις τοπικές σας αρχές και ρωτήστε σχετικά με τη σωστή μέθοδο τελικής διάθεσης.

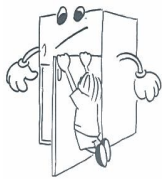
ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο πριν από την εγκατάσταση και τη θέση σε λειτουργία της συσκευής. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμιά ευθύνη εάν δε ληφθούν υπόψη οι κάτωθι λανθασμένοι τρόποι χρήσεως.

Συστάσεις

- Μη χρησιμοποιείτε μετασχηματιστές ή παράλληλα κυκλώματα που μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση ή καύση.
- Μη συνδέσετε τη συσκευή σε παλαιά παραμορφωμένη πρίζα.

- Μη στρίβετε και λυγίζετε τα καλώδια.
- Μην επιτρέψετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει ΠΟΤΕ να κάθονται πάνω στα συρτάρια ή να κρέμονται από την πόρτα του ψυγείου.
- Μην συνδέσετε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με βρεγμένα χέρια.



- Μην χρησιμοποιείτε κανένα αιχμηρό μεταλλικό αντικείμενο για την αφαίρεση πάγου από τον θάλαμο καταψύξεως. Τα αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να τρυπήσουν το κύκλωμα ψύξεως και να προκαλέσουν ανεπανόρθωτη βλάβη στην συσκευή. Χρησιμοποιήστε τον εφοδιασμένο πλαστικό ξύστη.

- Μην τοποθετείτε εμφιαλωμένα υγρά (ποτήρια, μπουκάλια ή κουτιά αλουμινίου) στον θάλαμο κατάψυξης, ειδικά ποτά εμπλουτισμένα με ανθρακικό οξύ, επειδή μπορεί να προκληθεί έκρηξη του δοχείου κατά τη διάρκεια της ψύξεως.

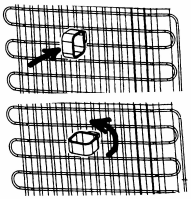
- Οινοπνευματώδεις ουσίες με υψηλό ποσοστό αλκοόλ, πρέπει να κλείνονται σφιχτά και να τοποθετούνται όρθια στο ψυγείο.

- Μην αγγίζετε τις ψυχραντικές επιφάνειες, ειδικά με βρεγμένα χέρια, επειδή μπορεί να καείτε ή να τραυματιστείτε.
- Μην τρωτέ τον πάγο που έχει αφαιρεθεί από τον καταψύκτη.

Εγκατάσταση και λειτουργία του Ψυγειοκαταψύκτη σας

- Η τάση λειτουργίας του ψυγείου σας είναι 220-240 V και 50 Hz.
- Η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που ενδέχεται να προκύψουν από τη χρήση της συσκευής χωρίς εγκατάσταση γείωσης.
- Τοποθετήστε τον ψυγειοκαταψύκτη σας σε κατάλληλο σημείο που δεν εκτίθεται απευθείας στο φως του ήλιου.
- Πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 50 εκ. από πηγές θερμότητας όπως εστίες, φούρνους, καλοριφέρ και ηλεκτρικές κουζίνες και τουλάχιστον 5 εκ. από ηλεκτρικούς φούρνους.
- Ο ψυγειοκαταψύκτης σας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στην ύπαιθρο και δεν πρέπει να παραμένει εκτεθειμένος στη βροχή.

- Αν ο ψυγειοκαταψύκτης σας είναι τοποθετημένος δίπλα σε βαθιά κατάψυξη, πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 2 εκ. μεταξύ τους ώστε να αποτρέπεται η δημιουργία υδρατμών στις εξωτερικές επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στον ψυγειοκαταψύκτη σας και τοποθετήστε τον σε κατάλληλο σημείο ούτως ώστε να υπάρχει ελεύθερος χώρος τουλάχιστον 15 εκ. από την οροφή.
- Αν πρόκειται να τοποθετήσετε τον ψυγειοκαταψύκτη σας δίπλα στα ντουλάπια της κουζίνας, πρέπει να αφήσετε απόσταση τουλάχιστον 2 εκ. μεταξύ τους.



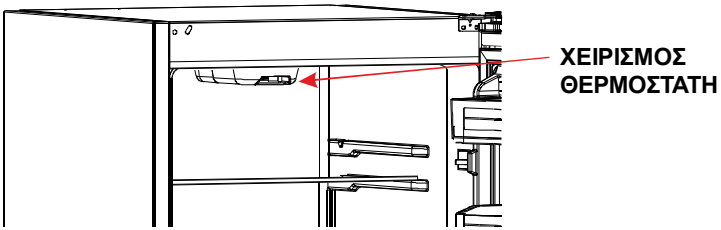
- Για να αποτρέψετε την επαφή του συμπυκνωτή (του μαύρου εξαρτήματος με το δίχτυ στο πίσω μέρος) με τον τοίχο, τοποθετήστε το πλαστικό εξάρτημα για τη διατήρηση της απόστασης στη θέση του περιστρέφοντάς το κατά 90°.
- Για να διασφαλίσετε την ομαλή λειτουργία του ψυγειοκαταψύκτη σας χωρίς δονήσεις, τα μπροστινά πόδια του πρέπει να ρυθμιστούν στο κατάλληλο ύψος και να είναι στο ίδιο ύψος μεταξύ τους. Για να βεβαιωθείτε περιστρέψτε τα πόδια με τη φορά των δεικτών του ρολογιού (ή αντίθετα). Αυτή η διαδικασία πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο ψυγείο.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας, καθαρίστε όλα τα μέρη του με ζεστό νερό στο οποίο θα προσθέσετε μια κουταλιά του γλυκού μαγειρική σόδα, και στη συνέχεια ξεπλύνετε με κρύο νερό και στεγνώστε τα. Αφού ολοκληρώσετε τη διαδικασία του καθαρισμού, βάλτε όλα τα μέρη στη θέση τους.

Πριν θέσετε σε λειτουργία τον ψυγειοκαταψύκτη σας

- Την πρώτη φορά που θα θέσετε σε λειτουργία τον ψυγειοκαταψύκτη σας ή προκειμένου να διασφαλίσετε την αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής μετά τις διαδικασίες επανατοποθέτησης, αφήστε το αδρανές για 3 ώρες (σε κάθετη θέση), και στη συνέχεια βάλτε το βύσμα στην πρίζα. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκαλέσετε βλάβη στον συμπυκνωτή.
- Την πρώτη φορά που θα λειτουργήσει το ψυγείο σας, μπορεί να εκλυθεί μια οσμή. Η οσμή αυτή θα εξαφανιστεί μόλις το ψυγείο σας αρχίσει να ψύχεται.

ΜΕΡΟΣ 2. ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Ρύθμιση θερμοστάτη



Ο θερμοστάτης του καταψύκτη ρυθμίζει αυτόματα την εσωτερική θερμοκρασία των διαμερισμάτων. Περιστρέφοντας το κουμπί από τη θέση 1 στη θέση 5 μπορείτε να έχετε χαμηλότερες θερμοκρασίες.

Ρύθμιση θερμοστάτη κατάψυξης & συντήρησης:

- **•:** Θέση απενεργοποίησης.

1 – 2 : Για βραχυπρόθεσμη φύλαξη φαγητού στο χώρο της κατάψυξης, μπορείτε να τοποθετήσετε το ρυθμιστή μεταξύ της ελάχιστης και της μεσαίας θέσης.

3 – 4 : Για μακροπρόθεσμη φύλαξη φαγητού στην κατάψυξη, μπορείτε να τοποθετήσετε το κουμπί σε μεσαία θέση.

5 : Για κατάψυξη νωπών τροφίμων. Η συσκευή θα λειτουργεί για μεγαλύτερο χρόνο. Όταν τα τρόφιμα αποκτήσουν τη θερμοκρασία που χρειάζεται μπορείτε να επαναφέρετε το κουμπί στην προηγούμενη θέση.

Προειδοποιήσεις για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας

- Από άποψης απόδοσης, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε το ψυγείο σας σε περιβάλλον πιο ψυχρό από 10 °C.
- Ο εξοπλισμός αυτός έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος εντός της περιοχής 16°C - 38°C.
- Οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας θα πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τη συχνότητα που ανοίγουν οι πόρτες και την ποσότητα τροφίμων που φυλάσσετε στο ψυγείο.
- Για να ψυχθεί πλήρως, το ψυγείο σας μετά τη σύνδεσή του στο ρεύμα, θα πρέπει να λειτουργεί έως 24 ώρες χωρίς διακοπή, ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Στο διάστημα αυτό μην ανοίγετε συχνά τις πόρτες του ψυγείου σας και μην τοποθετείτε μέσα πολλά τρόφιμα.

- Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στο συμπιεστή του ψυγείου σας, έχει προβλεφθεί μια λειτουργία καθυστέρησης 5 λεπτών όταν αποσυνδέετε και συνδέετε πάλι το φις ρευματοληψίας του ψυγείου σας στην πρίζα ή για περίπτωση διακοπής ρεύματος. Το ψυγείο σας θα αρχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά.
- Το ψυγείο σας έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στις περιοχές θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρονται στα πρότυπα, σύμφωνα με την κατηγορία κλίματος που αναφέρεται στην πληροφοριακή ετικέτα. Δεν συνιστούμε να λειτουργήσει το ψυγείο σας εκτός των αναφερόμενων ορίων τιμών θερμοκρασίας, και αυτό για λόγους απόδοσης ψύξης.

Κατηγορία κλίματος	Θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C)
T	Μεταξύ 16 και 43 (°C)
ST	Μεταξύ 16 και 38 (°C)
N	Μεταξύ 16 και 32 (°C)
SN	Μεταξύ 10 και 32 (°C)

Αξεσουάρ

Θήκη για παγάκια

- Γεμίστε τη θήκη για παγάκια με νερό και τοποθετήστε την στο θάλαμο κατάψυξης.
- ***Μόλις το νερό παγώσει πλήρως, μπορείτε να στρίψετε το δίσκο όπως φαίνεται πιο κάτω για να πάρετε τα παγάκια.***

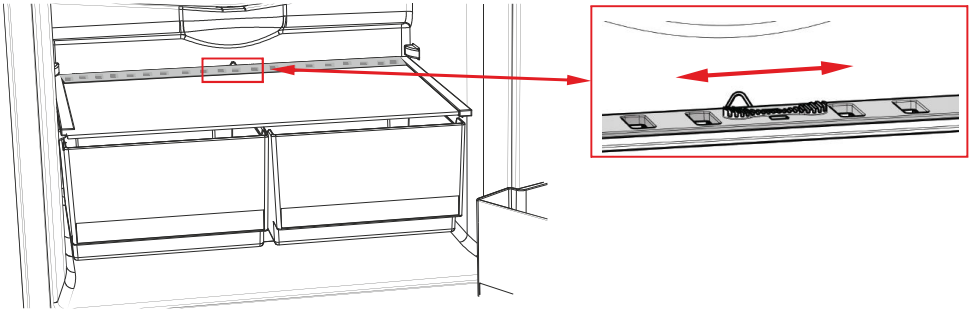
Υποδοχή μπουκαλιών (Μόνο ορισμένα μοντέλα)

Για να αποφύγετε να γλιστρήσουν ή να πέσουν τα μπουκάλια, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υποδοχή μπουκαλιών. Έτσι μπορείτε να αποφύγετε και θορύβους κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο της πόρτας.

Περιστροφικός ρυθμιστής φρεσκάδας

Σε περίπτωση που το συρτάρι λαχανικών είναι εντελώς γεμάτο, θα πρέπει να ανοίξετε τον περιστροφικό ρυθμιστή φρεσκάδας που βρίσκεται στη μπροστινή πλευρά του συρταριού λαχανικών. Με αυτόν μπορεί να ελέγχεται ο αέρας και η υγρασία στο συρτάρι λαχανικών και έτσι αυξάνεται η διάρκεια ζωής των τροφίμων.

Αν παρατηρήσετε συμπύκνωση υδρατμών στο γυάλινο ράφι, πρέπει να ανοίξετε αυτό το διάφραγμα που είναι πίσω από το ράφι.



ΜΕΡΟΣ 3. ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Θάλαμος συντήρησης

- Για να μειώσετε την υγρασία και επακόλουθο σχηματισμό πάχνης, μην τοποθετείτε υγρά στο ψυγείο σε ανοικτά δοχεία. Η πάχνη τείνει να συσσωρεύεται στα πιο ψυχρά μέρη του εξατμιστή και με την πάροδο του χρόνου θα χρειάζεται πιο συχνή απόψυξη.
- Ποτέ μην τοποθετείτε ζεστό φαγητό στο ψυγείο. Θα πρέπει να αφήνετε το ζεστό φαγητό να κρυώνει σε θερμοκρασία δωματίου και θα πρέπει να το τοποθετείτε στο θάλαμο συντήρησης με τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται επαρκής κυκλοφορία του αέρα.
- Δεν πρέπει τίποτα να αγγίζει το πίσω τοίχωμα του ψυγείου, επειδή θα σχηματιστεί πάχνη και οι συσκευασίες μπορεί να κολλήσουν εκεί. Μην ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα του ψυγείου.
- Τοποθετείτε το κρέας και τα καθαρισμένα ψάρια (τυλιγμένα σε συσκευασίες ή σε πλαστική μεμβράνη) στην ποσότητα που θα καταναλώσετε σε 1-2 ημέρες.
- Μπορείτε να τοποθετήσετε φρούτα και λαχανικά στο συρτάρι λαχανικών χωρίς συσκευασία.

Είδος τροφίμων	***Χρόνος διατήρησης***	***Πού να τοποθετηθούν στο θάλαμο συντήρησης***
Φρούτα και λαχανικά:	1 εβδομάδα	Στο συρτάρι λαχανικών (χωρίς να τυλιχτούν)
Κρέας και ψάρι	2 έως 3 ημέρες	Καλυμμένα με πλαστική μεμβράνη και σακούλες ή σε δοχείο κρέατος (πάνω στο γυάλινο ράφι)
Φρέσκο τυρί	3 έως 4 ημέρες	Στο ειδικό ράφι πόρτας
Βούτυρο και μαργαρίνη	1 εβδομάδα	Στο ειδικό ράφι πόρτας
Εμφιαλωμένο προϊόν, γάλα και γιαούρτι	Ως την ημερομηνία λήξης που συνιστά ο παραγωγός	Στο ειδικό ράφι πόρτας
Αυγά	1 μήνας	Στην αυγοθήκη
Μαγειρεμένο φαγητό		Σε όλα τα ράφια

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι πατάτες, τα κρεμμύδια και το σκόρδο δεν πρέπει να διατηρούνται μέσα στο ψυγείο.

Θάλαμος Κατάψυξης

- Η κατάψυξη προορίζεται για αποθήκευση τροφίμων σε συνθήκες βαθιάς κατάψυξης ή κατάψυξης, για μεγάλες χρονικές περιόδους, και για να φτιάχνετε παγάκια.
- Μην τοποθετείτε φρέσκα και ζεστά φαγητά στα ράφια της πόρτας του καταψύκτη για να παγώσουν. Χρησιμοποιείτε αυτά τα ράφια μόνο για αποθήκευση των ήδη κατεψυγμένων τροφίμων.
- Μην τοποθετείτε νωπά και ζεστά τρόφιμα πλάι-πλάι με κατεψυγμένα τρόφιμα γιατί μπορεί να αποψυχθούν τα κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Όταν καταψύχετε νωπά τρόφιμα (π.χ. κρέας, ψάρια ή κιμά) χωρίζετέ τα σε μερίδες που θα χρησιμοποιήσετε μία την κάθε φορά.

- **Για αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων:** θα πρέπει να ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες στις συσκευασίες των κατεψυγμένων τροφίμων και, αν δεν παρέχεται πληροφόρηση, το φαγητό δεν θα πρέπει να φυλάσσεται για περισσότερο από 3 μήνες από την ημερομηνία αγοράς.

- **Όταν αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα** να βεβαιώνεστε ότι έχουν καταψυχθεί σε κατάλληλες θερμοκρασίες και ότι η συσκευασία είναι άθικτη.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλους περιέκτες ώστε να διατηρείται η ποιότητα των τροφίμων και θα πρέπει να τοποθετούνται στις ψυκτικές επιφάνειες της μονάδας στο συντομότερο δυνατό χρόνο.
- Εάν η συσκευασία κάποιου κατεψυγμένου τροφίμου δείχνει σημάδια υγρασίας και μη φυσιολογικής διόγκωσης, είναι πιθανό να είχε φυλαχτεί σε ακατάλληλη θερμοκρασία και τα περιεχόμενα να έχουν αλλοιωθεί.
- **Ο χρόνος διατήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων** εξαρτάται από τη θερμοκρασία του χώρου, από τη ρύθμιση του θερμοστάτη, το πόσο συχνά ανοίγεται η πόρτα, τον τύπο του φαγητού και το χρονικό διάστημα που απαιτείται για τη μεταφορά του προϊόντος από το κατάστημα στο σπίτι σας. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που είναι τυπωμένες στη συσκευασία και ποτέ μην υπερβαίνετε τον αναφερόμενο μέγιστο χρόνο αποθήκευσης.
- Χρησιμοποιήστε το ράφι ταχείας κατάψυξης για να παγώνετε πιο γρήγορα φαγητά που μαγειρεύετε στο σπίτι (και τα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε) λόγω της μεγαλύτερης ψυκτικής ισχύος του χώρου κατάψυξης. Τα ράφια ταχείας κατάψυξης είναι τα μεσαία συρτάρια του θαλάμου κατάψυξης (βλέπε σελίδα 55).
- Στις σελίδες 47, 48 και 49 αναφέρονται ορισμένες υποδείξεις για την τοποθέτηση και διατήρηση των τροφίμων σας στο θάλαμο βαθιάς κατάψυξης.

Κρέας και ψάρι	*Προετοιμασία*	*Χρόνος διατήρησης (μήνες)*	*Σε θερμοκρ. δωματίου Χρόνος απόψυξης -ώρες-*
Μπριζόλα	Τύλιγμα σε μεμβράνη	6-10	1-2
Αρνίσιο κρέας	Τύλιγμα σε μεμβράνη	6-8	1-2
Μοσχάρι για ψητό	Τύλιγμα σε μεμβράνη	6-10	1-2
Μοσχάρι σε κύβους	Σε μικρά τεμάχια	6-10	1-2
Αρνάκι σε κύβους	Σε τεμάχια	4-8	2-3
Κιμάς	Σε συσκευασίες χωρίς χρήση μπαχαρικών	1-3	2-3
Εντόσθια πουλερικών	Σε τεμάχια	1-3	1-2
Μορταδέλα/ λουκάνικο/ σαλάμι	Θα πρέπει να συσκευάζεται ακόμα και αν έχει μεμβράνη		Έως ότου αποψυχθεί
Κοτόπουλο και γαλοπούλα	Τύλιγμα σε μεμβράνη	7-8	10-12
Χήνα και πάπια	Τύλιγμα σε μεμβράνη	4-8	10
Ελάφι, κουνέλι, αγριογούρουνο	Σε μερίδες 2,5 κιλών και σε φιλέτα	9-12	10-12
Ψάρια γλυκού νερού (σολομός, κυπρίνος, πέστροφα, γατόψαρο)	Αφού αφαιρέσετε τα εντόσθια και τα λέπια, πλύνετε και στεγνώστε και, αν χρειάζεται, κόψτε το κεφάλι και την ουρά.	2	Έως ότου αποψυχθούν τελείως
Μη λιπαρά ψάρια, πέρκα, καλκάνι, πησσί		4-8	Έως ότου αποψυχθούν τελείως
Λιπαρά ψάρια (τόνος, σκουμπρί, γοφάρι, γαύρος)		2-4	Έως ότου αποψυχθούν τελείως
Οστρακοειδή	Καθαρισμένα και σε σακούλες	4-6	Έως ότου αποψυχθούν τελείως
Χαβιάρι	Στη συσκευασία του, αλουμινένιο ή πλαστικό δοχείο	2-3	Έως ότου αποψυχθούν τελείως
Σαλιγκάρια	Σε αλατόνερο, σε αλουμινένιο ή πλαστικό δοχείο	3	Έως ότου αποψυχθούν τελείως

Σημείωση: *Τα κατεψυγμένα τρόφιμα, αφού αποψυχθούν, πρέπει να μαγειρεύονται ακριβώς όπως τα νωπά τρόφιμα. Αν δεν μαγειρευτούν μετά την απόψυξή τους δεν πρέπει ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ να καταψυχθούν πάλι.*

Λαχανικά και φρούτα	*Προετοιμασία*	*Χρόνος διατήρησης (μήνες)*	*Σε θερμοκρ. δωματίου Χρόνος απόψυξης -ώρες-*
Κουνουπίδι	Ξεχωρίστε τα φύλλα, κόψτε την καρδιά σε κομμάτια και αφήστε τα λίγο σε νερό με λίγο χυμό λεμονιού	10-12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως καταψυγμένο
Αμπελοφάσουλα και φασολάκια	Πλύνετε και κόψτε σε μικρά κομμάτια	10-13	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως καταψυγμένο
Φασόλια	Ξεφλουδίστε και πλύνετε	12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως καταψυγμένο
Μανιτάρια και σπαράγγια	Πλύνετε και κόψτε σε μικρά κομμάτια	6-9	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως καταψυγμένο
Λάχανο	Καθαρισμένο	6-8	2
Μελιτζάνα	Πλύνετε και κόψτε σε κομμάτια 2 cm	10-12	Χωρίστε τα μεταξύ τους
Καλαμπόκι	Καθαρίστε και συσκευάστε με το κοτσάνι ή σε κόκκους	12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως καταψυγμένο
Καρότο	Καθαρίστε και κόψτε σε φέτες	12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως καταψυγμένο
Πιπεριά	Κόψτε το κοτσάνι, κόψτε στα δύο και αφαιρέστε τους σπόρους	8-10	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως καταψυγμένο
Σπανάκι	Πλυμένο	6-9	2
Μήλο και αχλάδι	Ξεφλουδίστε και κόψτε σε φέτες	8-10	(στη Συντήρηση) 5
Βερίκοκο και ροδάκινο	Κόψτε στα δύο και αφαιρέστε το κουκούτσι	4-6	(στη Συντήρηση) 4
Φράουλα και βατόμουρο	Πλύνετε και αφαιρέστε τα φύλλα	8-12	2
Μαγειρεμένα φρούτα	Προσθήκη 10% ζάχαρης στο δοχείο	12	4
Δαμάσκηνο, κεράσι, βύσσινο	Πλύνετε και αφαιρέστε τα κοτσάνια	8-12	5-7

Γαλακτοκομικά		Προετοιμασία	Χρόνος διατήρησης (μήνες)	Συνθήκες διατήρησης	
Συσκευασία (ομογενοποιημένο) γάλα		Στη συσκευασία του	2-3	Καθαρό γάλα - Στη συσκευασία του	
Τυρί-εκτός από λευκό τυρί		Σε φέτες	6-8	Μπορείτε να το αφήσετε στην αρχική συσκευασία του για μακροχρόνια διατήρηση. Για μακροχρόνια διατήρηση πρέπει να φυλαχτεί σε πλαστικό δοχείο	
Βούτυρο, μαργαρίνη		Στη συσκευασία του	6		
* Αυγά	Ασπράδι		10-12	30 gr ισοδυναμούν με ένα κρόκο.	Σε κλειστό δοχείο
	Μίγμα αυγού (ασπράδι - κρόκος)	Προστίθεται λίγο αλάτι ή ζάχαρη για να μην πήξει.	10	50 gr ισοδυναμούν με ένα κρόκο.	
	Κρόκος	Προστίθεται λίγο αλάτι ή ζάχαρη για να μην πήξει.	8-10	20 gr ισοδυναμούν με ένα κρόκο.	

· *Δεν θα πρέπει να καταψύχονται με το κέλυφος Το ασπράδι και ο κρόκος των αυγών πρέπει να καταψύχονται χωριστά ή καλά αναμιγμένα.*

	Χρόνος διατήρησης	Χρόνος απόψυξης σε θερμοκρασία	Χρόνος απόψυξης στο φούρνο (λεπτά)
Ψωμί	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Μπισκότα	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Είδη ζύμης	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Πίτα	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Ζύμη φύλου	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Πίτσα	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Η γεύση ορισμένων μπαχαρικών σε μαγειρεμένα φαγητά (άνηθος, βασιλικός, νεροκάρδαμο, ξύδι, ανάμικτα μπαχαρικά, τζίντζερ, σκόρδο, κρεμμύδι, μουστάρδα, θυμάρι, μαντζουράνα, μαύρο πιπέρι κλπ) αλλάζει και αποκτούν έντονη γεύση όταν διατηρούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για το λόγο αυτό στα κατεψυγμένα φαγητά πρέπει να προστίθεται μικρή ποσότητα μπαχαρικών ή το επιθυμητό μπαχαρικό πρέπει να προστίθεται μετά την απόψυξη του φαγητού.

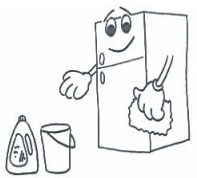
Η περίοδος διατήρησης του φαγητού εξαρτάται από το λάδι-λίπος που χρησιμοποιείται. Τα κατάλληλα λάδια-λίπη είναι μαργαρίνη, λίπος μοσχαριού, ελαιόλαδο και βούτυρο και τα μη κατάλληλα είναι το φυστικέλαιο και το χοιρινό λίπος.

Τα τρόφιμα σε υγρή μορφή πρέπει να καταψύχονται σε πλαστικά δοχεία και τα υπόλοιπα τρόφιμα συσκευασμένα σε πλαστικές μεμβράνες ή σακούλες.

ΜΕΡΟΣ 4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

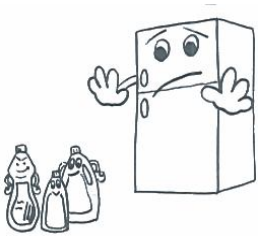
- Αποσυνδέετε πάντα τη μονάδα από το δίκτυο ρεύματος πριν τον καθαρισμό.

- Μην καθαρίζετε τη συσκευή χύνοντας πάνω ή μέσα της νερό.



- Οι θάλαμοι συντήρησης και κατάψυξης θα πρέπει να καθαρίζονται περιοδικά με διάλυμα μαγειρικής σόδας σε χλιαρό νερό.

- Καθαρίζετε τα αξεσουάρ ξεχωριστά με σαπούνι και νερό. Μην τα καθαρίζετε στο πλυντήριο πιάτων.



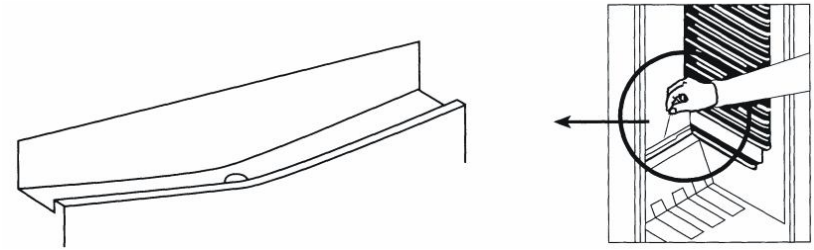
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα, απορρυπαντικά ή σαπούνια που χαράζουν. Μετά το πλύσιμο, ξεπλύνετέ τα αξεσουάρ με καθαρό νερό και στεγνώστε τα προσεκτικά. Όταν έχετε τελειώσει τις διαδικασίες καθαρισμού, συνδέστε πάλι το φις της μονάδας στην πρίζα με στεγνά χέρια.

- Θα πρέπει να καθαρίζετε το συμπυκνωτή (το πίσω μέρος της συσκευής) με σκούπα μία φορά το χρόνο για να επιτύχετε εξοικονόμηση ενέργειας και να αυξήσετε την απόδοση.

Η ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙ.

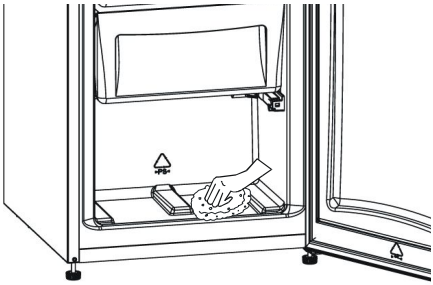
Απόψυξη του θαλάμου συντήρησης

- Η απόψυξη στο θάλαμο συντήρησης γίνεται αυτόματα κατά τη λειτουργία. Το νερό από την απόψυξη συλλέγεται στο δίσκο εξάτμισης και εξατμίζεται αυτόματα.
- **Ο δίσκος εξάτμισης και η οπή αποστράγγισης του νερού (στο πίσω μέρος του συρταριού λαχανικών της συντήρησης) πρέπει να καθαρίζονται περιοδικά, για να εμποδίζεται η συλλογή νερού στο κάτω μέρος της συντήρησης αντί της διαφυγής του προς τα έξω.**



Απόψυξη του θαλάμου κατάψυξης

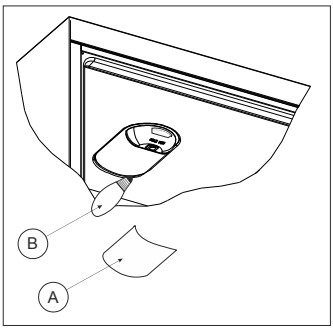
- Η πάχνη που καλύπτει τα ράφια του θαλάμου της κατάψυξης θα πρέπει να αφαιρείται περιοδικά.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα για το σκοπό αυτό. **Θα μπορούσαν να τρυπήσουν το ψυκτικό κύκλωμα και να προξενήσουν ανεπανόρθωτη ζημιά στη μονάδα. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο πλαστικό ξέστρο.**
- Όταν υπάρχουν περισσότερο από 5 χιλ. πάχνης στα ράφια, πρέπει να γίνει απόψυξη.
- Πριν την απόψυξη, τοποθετήστε τα παγωμένα τρόφιμα σε δροσερό μέρος αφού τα καλύψετε με φύλλα εφημερίδας για να διατηρηθεί η θερμοκρασία τους σταθερή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- **Για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης τοποθετήστε ένα ή περισσότερα μπολ με ζεστό νερό στο χώρο της κατάψυξης.**



- Στεγνώστε το εσωτερικό του θαλάμου με σφουγγάρι ή με ένα καθαρό πανί.
- Όταν έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία της απόψυξης της μονάδας, τοποθετήστε τα τρόφιμα μέσα στην κατάψυξη και θυμηθείτε να τα καταναλώσετε σε σύντομο χρονικό διάστημα.

Αντικατάσταση του λαμπτήρα φωτισμού θαλάμου συντήρησης

1. Αποσυνδέστε τη μονάδα από την παροχή ρεύματος.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα (A) της λάμπας του ψυγείου πιέζοντας τις ασφαλίσεις που βρίσκονται στις δύο πλευρές του καλύμματος.
3. Αντικαταστήστε την υπάρχουσα λάμπα (B) με νέα (ισχύος όχι μεγαλύτερης των 15 W).
4. Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα της λάμπας στη θέση του και συνδέστε τη μονάδα στο ρεύμα.



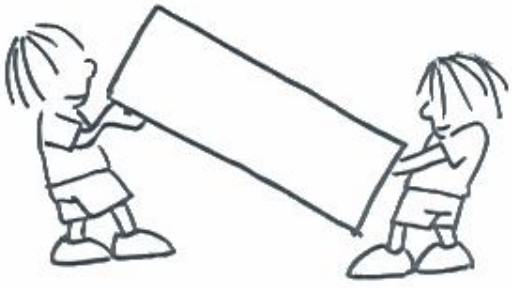
Αντικατάσταση λαμπτήρα LED

Αν το ψυγείο σας έχει λαμπτήρα LED, επικοινωνήστε με το γραφείο βοήθειας, επειδή αυτός πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

ΜΕΡΟΣ 5. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Μεταφορά και αλλαγή της θέσης εγκατάστασης

- Η αρχική συσκευασία και το αφρώδες πολυστυρένιο (PS) μπορούν να φυλαχτούν εάν απαιτείται.
- Κατά τη μεταφορά η συσκευή θα πρέπει να στερεώνεται με πλατύ ιμάντα ή με δυνατό σχοινί. Κατά τη μεταφορά πρέπει να τηρούνται οι κανόνες που αναγράφονται στο χαρτοκιβώτιο συσκευασίας.
- Πριν τη μεταφορά ή την αλλαγή της θέσης εγκατάστασης, πρέπει όλα τα κινούμενα μέρη (π.χ. ράφια, συρτάρι λαχανικών κλπ.) να αφαιρούνται ή να στερεώνονται με ταινίες, για να εμποδίζεται η μετακίνησή τους.



Αλλαγή θέσης της πόρτας

- Δεν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα του ψυγείου σας, αν οι λαβές στις πόρτες του ψυγείου σας είναι τοποθετημένες στην μπροστινή επιφάνεια της πόρτας.
- Η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα μπορεί να αλλάξει σε μοντέλα χωρίς λαβές.
- Αν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα, θα πρέπει να απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο σέρβις για να αλλάξουν την κατεύθυνση ανοίγματος.

ΜΕΡΟΣ 6. ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Αν το ψυγείο σας δεν λειτουργεί κανονικά, αυτό μπορεί να οφείλεται σε κάποιο μικρό πρόβλημα. Επομένως ελέγξτε τα ακόλουθα, πριν καλέσετε ηλεκτρολόγο, για να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα.

Τι να κάνετε αν η συσκευή δεν λειτουργεί

Ελέγξτε ότι/μήπως:

- Δεν υπάρχει ρεύμα.
- Είναι κλεισμένος ο γενικός διακόπτης του σπιτιού σας.
- Η ρύθμιση του θερμοστάτη είναι στο “•”.
- Η πρίζα δεν λειτουργεί ικανοποιητικά. Για να το ελέγξετε αυτό, συνδέστε στην πρίζα μια άλλη συσκευή που γνωρίζετε ότι λειτουργεί.

Τι να κάνετε αν το ψυγείο δεν λειτουργεί σωστά

Ελέγξτε ότι/μήπως:

- Έχετε υπερφορτώσει τη συσκευή.
- Η ρύθμιση θερμοστάτη είναι στη θέση “1” (αν είναι έτσι, ρυθμίστε κατάλληλη τιμή στον επιλογέα θερμοστάτη)
- Οι πόρτες έχουν κλείσει καλά.
- Δεν υπάρχει σκόνη στο συμπυκνωτή.
- Υπάρχει αρκετή απόσταση από τον πίσω και τους πλαϊνούς τοίχους.

Αν υπάρχει θόρυβος:

Το ψυκτικό αέριο που κυκλοφορεί στο ψυκτικό κύκλωμα μπορεί να δημιουργεί ελαφρό θόρυβο (ήχο βρασμού) ακόμα και όταν δεν λειτουργεί ο συμπιεστής. Μην ανησυχείτε. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό. Αν οι ήχοι που παράγονται είναι διαφορετικοί ελέγξτε εάν:

- Η συσκευή είναι καλά οριζοντιωμένη
- Ακουμπάει κάτι στο πίσω μέρος.
- Δονούνται τα πράγματα πάνω στη συσκευή.

Αν υπάρχει νερό στο κάτω μέρος της συντήρησης:

Ελέγξτε ότι/μήπως:

- Είναι φραγμένη η οπή αποστράγγισης για το νερό απόψυξης (χρησιμοποιήστε το βύσμα της οπής αποστράγγισης για να καθαρίσετε την οπή αποστράγγισης).

Υποδείξεις

- Η συσκευή που προμηθευτήκατε έχει σχεδιαστεί για οικιακού τύπου χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για τον προβλεπόμενο σκοπό. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή κοινόχρηστη χρήση. Αν ο καταναλωτής χρησιμοποιήσει τη συσκευή με τρόπο που δεν συμμορφώνεται με αυτά τα χαρακτηριστικά, δηλώνουμε ρητά ότι ο κατασκευαστής και ο έμπορος δεν θα φέρουν καμία ευθύνη για επισκευή και βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης.
- Ο χρόνος ζωής της συσκευής που αναφέρεται και δηλώνεται από το Υπουργείο Βιομηχανίας είναι 10 έτη (η περίοδος για τη διατήρηση ανταλλακτικών που απαιτούνται για τη σωστή λειτουργία της συσκευής).

Συμβουλές για να εξοικονομήσετε ενέργεια

1– Πραγματοποιήστε εγκατάσταση της συσκευής σε δροσερό, καλά αεριζόμενο δωμάτιο, αλλά όχι σε απευθείας έκθεση στο φως του ήλιου ούτε κοντά σε πηγή θερμότητας (καλοριφέρ, εστία, κ.λπ.). Διαφορετικά, χρησιμοποιήστε μονωτική πλάκα.

2– Αφήνετε τα τρόφιμα και ποτά να κρυώνουν εκτός της συσκευής.

3– Όταν αποψύχετε κατεψυγμένα τρόφιμα, τοποθετήστε τα στο ψυγείο. Η χαμηλή θερμοκρασία των κατεψυγμένων τροφίμων θα συμβάλλει στην ψύξη του ψυγείου ενώ αποψύχονται. Έτσι, εξοικονομείται ενέργεια. Όταν τοποθετείτε τα κατεψυγμένα τρόφιμα εκτός ψυγείου, σπαταλάτε ενέργεια.

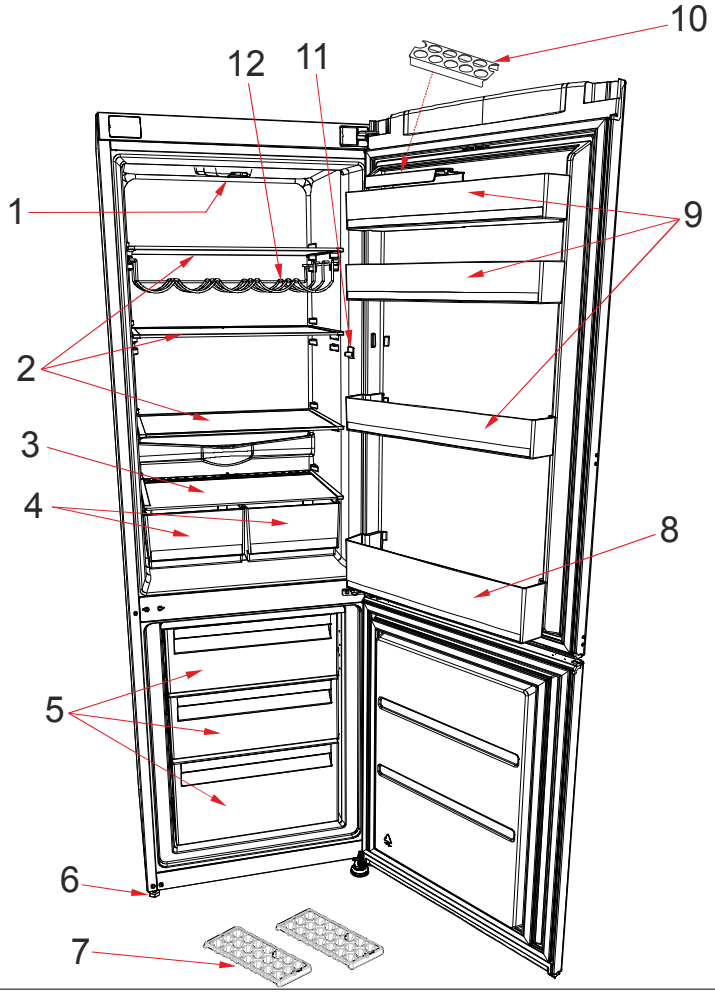
4– Τα ποτά και υγρά τρόφιμα που αποθηκεύονται πρέπει να είναι καλυμμένα. Διαφορετικά, αυξάνεται η υγρασία εντός της συσκευής και, κατά συνέπεια, αυξάνεται ο χρόνος λειτουργίας. Επίσης, καλύπτοντας ποτά και υγρά τρόφιμα αποφεύγετε την έκλυση οσμών.

5– Κατά την αποθήκευση τροφίμων και ποτών, ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατόν λιγότερο.

6– Διατηρείτε κλειστά τα καλύμματα των τμημάτων της συσκευής που έχουν διαφορετική θερμοκρασία (συρτάρι, ψύκτης, κ.λπ.).

7– Η φλάντζα στεγανοποίησης της πόρτας πρέπει να είναι καθαρή και ελαστική. Αντικαθιστάτε τις κατεστραμμένες φλάντζες.

ΜΕΡΟΣ 7. ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΘΑΛΑΜΟΙ ΤΗΣ



Αυτή η παρουσίαση των μερών της συσκευής είναι μόνο πληροφοριακή.
Τα μέρη μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

1) Κουμπί θερμοστάτη
2) Γυάλινα ράφια συντήρησης
3) Κάλυμμα συρταριού λαχανικών
4) Συρτάρια λαχανικών
5) Καλάθια κατάψυξης
6) Ρυθμιζόμενα πόδια
7) Παγοθήκη
8) Ράφι μπουκαλιών
9) Ράφια πόρτας
10) Αυγοθήκη
11) Διακόπτης φωτισμού
12) Στήριγμα μπουκαλιών κρασιού

Index

BEFORE USING YOUR REFRIGERATOR 57
General warnings 57
Old and out-of-order fridges 59
Safety warnings 59
Installing and operating your fridge 60
Before Using your Fridge 60

THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES 61
Warnings for Temperature Settings 61
Thermostat Setting 61
Accessories 62
Ice tray 62
Bottle holder 62
Fresh dial 62

FOOD PLACEMENT 63
Fridge Compartment 63
Freeze Compartment 63

CLEANING AND MAINTENANCE 68
Defrosting Fridge Compartment 69
Defrosting Freezer compartment 69
Replacing the Refrigerator Light Bulb 70

SHIPMENT AND REPOSITIONING 70
Repositioning the door 70

BEFORE CALLING THE SERVICE 71
Tips for saving energy 72

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS 73

General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

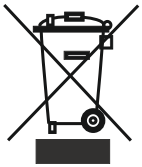
- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas. As it is explosive, in the event of a leak due to damage to the cooler elements, move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments

- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications

- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.



- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

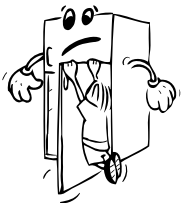
  Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. ***We are not responsible for the damage occurred due to misuse.***
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge department.
- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you have taken them out of the freezer department!

- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues like food poisoning.

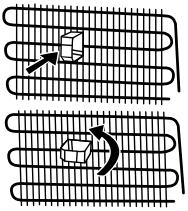
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.

Installing and operating your fridge

Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

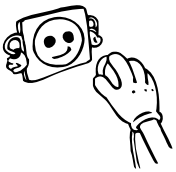
- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.

- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should be adjusted to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts back with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.



- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° as shown in the figure to prevent the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.

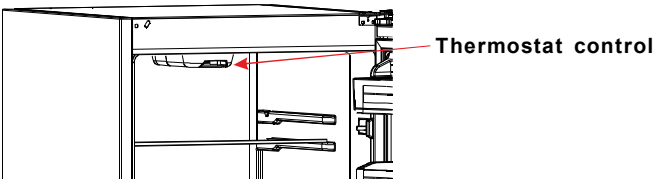
Before Using your Fridge



- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.

PART- 2. THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES

Thermostat Setting



Freezer thermostat automatically regulates the inside temperature of the compartments. By rotating the knob from position 1 to 5, colder temperatures can be obtained.

Important note: Do not try to rotate knob beyond 1 position it will stop your appliance.

Freezer & Refrigerator Thermostat Setting;

1 – 2 : For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between minimum and medium position.

3 – 4 : For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set knob in the medium position.

5 : For freezing the fresh food. The appliance will work longer. So after you get the cold condition you must position to previous position.

Warnings for Temperature Settings

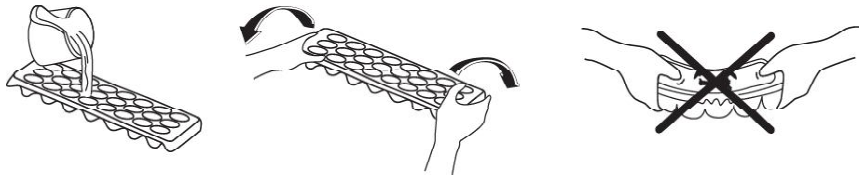
- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 38°C range.
- The thermostat setting should be done by taking into consideration how often the fresh food and freezer doors are opened and closed, how much food is stored in the refrigerator, and the environment in which the refrigerator is located.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are out of the stated temperature intervals in terms of cooling efficiency.

Climate Class	*Ambient*
T	16 to 43 °C
ST	16 to 38 °C
N	16 to 32 °C
SN	10 to 32 °C

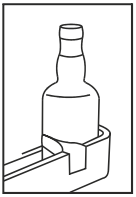
Accessories

Ice tray

- Fill the ice tray with water and place in freezer compartment.
- After the water completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to get the ice cube.



Bottle holder (Only some models)

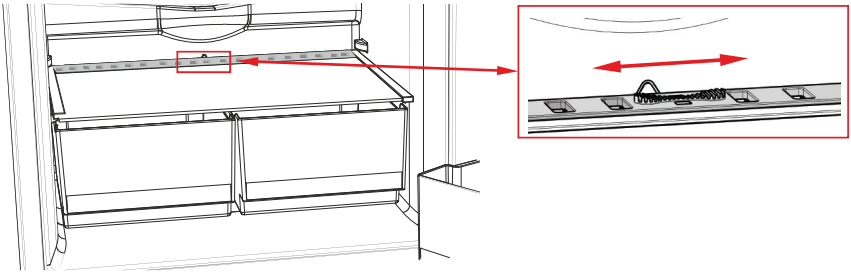


- In order to prevent the bottles to slip or fall over you can use the bottle holder. You can also prevent making noise that will be done when you open or close the door.

Fresh dial

In case of the crisper is totally full, the fresh dial is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

If you see any condensation on glass shelf, you must open this klape which is on behind of shelf.



All written and visual descriptions in the accessories may vary according to the appliance model.

PART- 3. FOOD PLACEMENT

Fridge Compartment

- To reduce humidity and consequent increase of frost never place liquids in unsealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporator and in time will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Nothing should touch to refrigerator back wall as it will cause frost and the packages can stick here. Do not open the refrigerator door too frequently.
- Arrange the meat and cleaned fish (wrapped in packages or sheets of plastic) which you will use in 1-2 days.
- You can put the fruits and vegetables into crisper without packing.

Food	***Storing time***	***Where to place in the fridge department***
Vegetables and fruits	1 week	In the Crisper (without being wrapped)
Meat and fish	2 to 3 days	Covered with plastic folio and bags Or in a meat box (on the glass shelf)
Fresh cheese	3 to 4 days	In the special door shelf
Butter and Margarine	1 week	In the special door shelf
Bottled product, Milk and Yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	In the special door shelf
Eggs	1 month	In the egg shelf
Cooked food		All shelves

NOTE: Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

Freeze Compartment

- The use of freezer is, storing of deep-frozen or frozen food for long periods of time and making ice cubes.
- Do not put fresh and warm food to the freezer door shelves to be frozen. Only use for storage of frozen food.
- Do not put fresh and warm food with frozen food side by side as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh food (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in parts you will use in one time.
- **For storing the frozen food;** the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.

- **When buying frozen food** ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- **The storage life of frozen food** depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.
- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and the food which is wanted to freeze) more quickly because of the freezing room's greater freezing power. Fast freezing shelves are the middle drawers of the freezer compartment (see in page 73)
- Some recommendations have been specified on pages 65, 66 and 67 for the placement and storage of your food in the deep freeze compartment.

Meat and fish	***Preparing***	***Storing time (months)***	***In room temperature Defrost time -hour-***
Steak	Wrapping in a foil	6-10	1-2
Lamb meat	Wrapping in a foil	6-8	1-2
Veal roast	Wrapping in a foil	6-10	1-2
Veal cubes	In small pieces	6-10	1-2
Lamb cubes	In pieces	4-8	2-3
Minced meat	In packages without using spices	1-3	2-3
Giblets (pieces)	In pieces	1-3	1-2
Bologna sausage/salami	Should be packaged even if it has membrane		Until it is defrosted
Chicken and turkey	Wrapping in a foil	7-8	10-12
Goose and Duck	Wrapping in a foil	4-8	10
Deer, Rabbit, Wild Boar	In 2.5 kg portions and as fillets	9-12	10-12
Freshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut the tail and head.	2	Until it is thawed completely
Lean fish; bass, turbot, flounder		4-8	Until it is thawed completely
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2-4	Until it is thawed completely
Shellfish	Cleaned and in bags	4-6	Until it is thawed completely
Caviar	In its package, aluminum or plastic container	2-3	Until it is thawed completely
Snail	In salty water, aluminum or plastic container	3	Until it is thawed completely

Note: *Frozen foods, when thawed, should be cooked just like fresh foods. If they are not cooked after being thawed they must NEVER be re-frozen.*

Vegetables and Fruits	***Preparing***	***Storing time (months)***	***In room temperature Defrost time -hour-***
Cauliflower	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12	It can be used as frozen
String beans and beans	Wash and cut to small pieces	10 - 13	It can be used as frozen
Beans	Hull and wash	12	It can be used as frozen
Mushroom and asparagus	Wash and cut to small pieces	6 - 9	It can be used as frozen
Cabbage	Cleaned	6 - 8	2
Eggplant	Cut to pieces of 2cm after washing	10 - 12	Separate them from one another
Corn	Clean and pack with its stem or as sweetcorn	12	It can be used as frozen
Carrot	Clean and cut to slices	12	It can be used as frozen
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces and remove the core	8 - 10	It can be used as frozen
Spinach	Washed	6 - 9	2
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10	(In Fridge) 5
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6	(In Fridge) 4
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12	2
Cooked fruits	Adding 10 % of sugar in the container	12	4
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12	5 - 7

Dairy Products Pastry		Preparing	Storing time (months)	Storing Conditions	
Packet (Homogenize) Milk		In its own packet	2 - 3	Pure Milk – In its own packet	
Cheese-excluding white cheese		In slices	6 - 8	It can be left in its original package for storing for a short time. For long term storage It should be stored in a plastic	
Butter, margarine		In its package	6		
* Eggs	Albumen		10 - 12	30 gr of it is equal to a yolk.	In closed container
	Egg mixture (Albumen – yolk)	Some salt or sugar is added for preventing it from becoming dense.	10	50 gr of it is equal to a yolk.	
	Yolk	Some salt or sugar is added for preventing it from becoming dense.	8 - 10	20 gr of it is equal to a yolk.	

** It should not be frozen with its shells. The white and yolk of the egg should be frozen separately or as having been well mixed.*

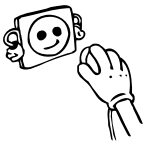
	Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)	Thawing time in owen (min.)
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period. Therefore, the frozen food should be added little amount of spices or the desired spice should be added after the food has been thawed.

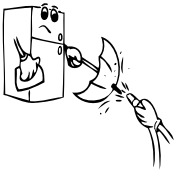
The storage period of food is dependent on the oil used. The suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter and the unsuitable oils are peanut oil and pig fat.

The food in liquid form should be frozen in plastic cups and the other food should be frozen in plastic folios or bags.

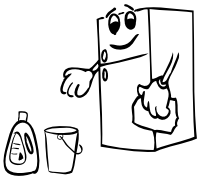
PART- 4. CLEANING AND MAINTENANCE



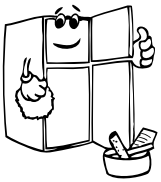
- ***Make sure to unplug the fridge before starting to clean it.***



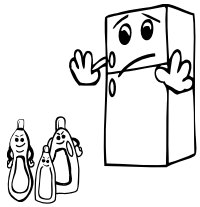
- Do not wash your fridge by pouring water onto it.



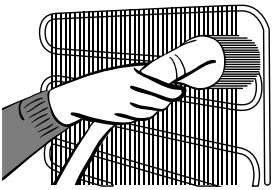
- You can wipe the inner and outer sides of your appliance with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.



- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in washing machine.



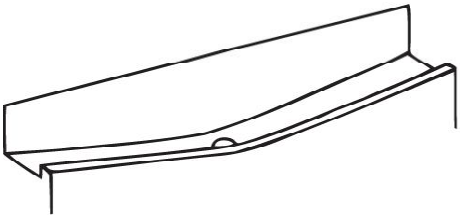
- Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.

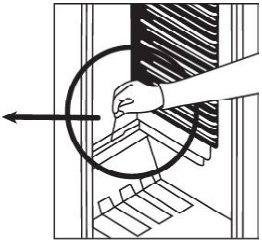


- The condenser (the back part with black wings) should be cleaned using a vacuum cleaner or a dry brush at least once a year. This will help your fridge to operate more efficiently and save energy.

Defrosting Fridge Compartment

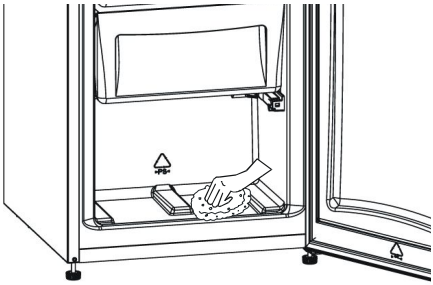
- Defrosting occurs fully automatically in refrigerator compartment during operation; the defrosted water collected by the evaporating tray and evaporates automatically.
- The evaporating tray and water drain hole (back of the refrigerator crisper shelf) should be cleaned periodically to prevent the water from collecting on the bottom of the refrigerator instead of flowing out.





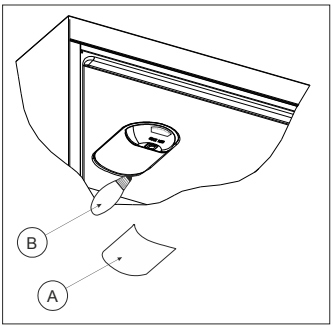
Defrosting Freezer compartment

- The frost, which covers the shelves of the freezer compartment, should be removed periodically.
- **Do not use sharp metal objects for this operation.** They could puncture the refrigerator circuit and cause irreparable damage to the unit. Use the plastic scraper provided.
- When there is more than 5 mm of frost on the shelves, defrosting must be done.
- Before defrosting operation, place the frozen food in a cool place after wrapping them in sheets of newspaper in order to obtain its temperature steady for long time.
- To accelerate the defrosting process place one or more basins of warm water in the freezer compartment.



- Dry the inside of the compartment with a sponge or a clean cloth.
- Once the unit has been defrosted, place the food into freezer and remember to consume them in a short period of time.

Replacing the Refrigerator Light Bulb



1. Unplug the unit from the power supply,
2. Remove the refrigerator light cover (A) by pressing the hooks placed both sides of the cover.
3. Change the present light bulb (B) with a new one (not more than 15 W).
4. Place the light cover in its place and plug the unit.

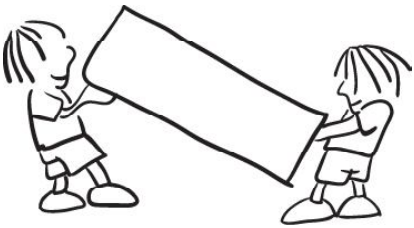
Replacing LED Lighting

If your refrigerator has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

PART- 5. SHIPMENT AND REPOSITIONING

Transportation and changing of installation position

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.



Carry your fridge in the upright position.

Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your fridge door, if the door handles on your fridge are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your fridge may be changed, you should contact the nearest Authorised Service to have the opening direction changed.

PART- 6. BEFORE CALLING THE SERVICE

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your appliance does not operate;
Check that;

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;
Check that;

- You have overloaded the appliance ,
- The thermostat setting is “1” position (if so set the thermostat dial suitable value)
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If there is noise;

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry this is quite normal. If these sounds are different check that;

- The appliance is well levelled
- Nothing is touching the rear.
- The stuffs on the appliance are vibrating.

If there is water in the lower part of the refrigerator,
Check that;

- The drain hole for defrost water is not clogged (Use defrost drain plug to clean the drain hole)

IMPORTANT NOTES:

- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your fridge according to Part 4 and leave the door open to prevent humidity and smell
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest authorized service.
- The appliance you bought is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasize that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

Tips for saving energy

1– Install the appliance in a coll, well vantilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.

2– Allow ward food and drinks to cool down outside the appliance.

3– When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. So it causes energy saving. If the frozen food is put out, it causes wastage of energy.

4– When placing, drinks and slops they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and slops helps to save smell and taste.

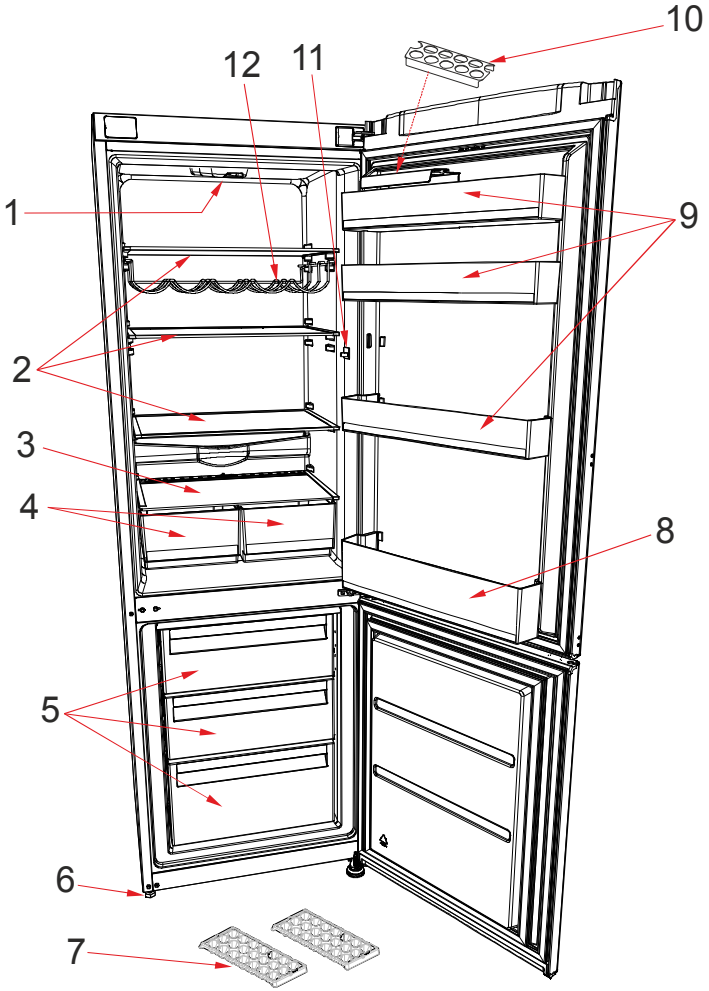
5– When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.

6– Keep close the covers of any different temrepature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc).

7– Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

PART- 7.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This figure has been drawn for information purposes about parts and accessories of the appliance. Parts may vary according to the model of the appliance.

1) Thermostat knob & Lamp
2) Fridge glass shelves
3) Crisper cover
4) Crispers
5) Freezer baskets
6) Adjustable feet
7) Ice box
8) Bottle shelf
9) Door shelves
10) Egg holder
11) Lamp switch
12) Wine rack

52194447